

LA VIDA LITERARIA Y ARTISTICA

Los libros de la Naturaleza

Si cuidamos de establecer una diferenciación genérica en la producción literaria habida desde mediados del siglo pasado hasta la fecha, vemos que en el grupo de las obras que se han escrito en la ciencia aplicada o al afán de vulgarizarla, figura, por lo menos la cuarta parte de todo cuanto se escribió en dicho período. Nos referimos, desde luego, a las creaciones literarias en general, incluidas en ellas las obras históricas y algunas otras, claro está, en las que el escritor puede, sin quebrantar su esencia doctrinadora, dar rienda suelta, a un doble valor eficiente, a su concepción imaginativa e ideológica de los seres y las cosas.

El poder educador y cultural de las producciones de referencia es tan notable como sólo hasta hace poco se ha reconocido tácitamente. Poder no únicamente resultante de la intrínseca densidad científica de las mismas, sino, acaso principalmente, de la singular manera de su exposición. La Historia de la Literatura proclama categóricamente que en todas las épocas y en todos los países tuvo más transcendencia el autor de un libro de divulgación sobre determinada disciplina que el profesor eminente consagrado de por vida a explicar la misma en la cátedra, a un copioso y prometedor plantel de discípulos.

Asombroso, realmente, es el incremento dado a la afición al estudio de muchas ciencias por las novelas de Julio Verne, cuya imaginación creadora llegó a tal punto de luminosidad y potencia, que se adelantó en ciertas concreciones de la Matemática y de la Física a lo que luego, tras bastantes años de paciente investigación, se llegaría por medio del cultivo de la árida fórmula y del constante ensayo. Y de análoga manera que Verne—cuyo recuerdo, como el de todos los espíritus geniales que constituyeron fases de la Humanidad, adquirió en nuestros días la universal veneración merecida—Mayne-Reid, Salgari, y tantos otros cultivadores de la ciencia llevada a la literatura, sirviendo de acicate para el estudio de la Naturaleza, estudio no sólo en el aula o el gabinete, sino, por parte de algunos arriesgados y valerosos, en el mismo laboratorio *in vivo* de la selva o el desierto, del trópico, el inmenso piélago y hasta del aire, elementos todos los cuales fueron perdiendo poco a poco sus secretos hasta llegar a ser bien conocidos y casi completamente dominados en estos tiempos en que el hombre anula el espacio y pretende vencer, ilusoriamente, al tiempo.

La trayectoria, podríamos decir, de la producción científico-divulgadora, casi siempre amparada por las galas literarias, ha sufrido multitud de avatares en el decurso secular. A las extensas obras de los griegos y romanos—pueblos que hemos de nombrar como soleres de nuestra civilización y cultura—siguieron las más concretas de los árabes, que no por ser tan desconocidas hoy día dejaron de marcar profunda estela en la cultura científica de su época—cultura de la que nos quedan admirables cristalizaciones positivas. Después, la ciencia y su didáctica que ya podríamos llamar, definitivamente, autóctona, si no aminoró su caudal, si quedó recluida en sector limitadísimo del pueblo, pues, como es sabido, sólo los religiosos, en sus monasterios, y algún seglar, generalmente tachado de nigromante, las cultivaron, con la natural falta de irradiación. Es ya en el espléndido Renacimiento español—la época esplendorosa de nuestros descubrimientos y colonizaciones—cuando verdaderamente sirvió de algo la cultura popular, si bien a poco dejaría de influenciar por la fórmula extranjera, representativa, no de superior valor absoluto, sino de mejor adaptación a las necesidades divulgadoras.

Hoy día se ha llegado en España a que se den cuenta todos los que podríamos llamar productores de la clase de libro que nos ocupa, de las verdaderas características estructurales de éste. Y así vemos que lo mismo tratándose de obras monumentales en las que se recoja todo el vasto campo de una ciencia, que en manuales didácticos y hasta en pequeños estudios monográficos, apropiados a sus respectivos fines, consiguen alcanzar esa perfección que demandaba esta época sitibunda de superación.

Los «Libros de la Naturaleza», cuyo título escribimos esta crónica constituyen hoy día, en lengua castellana, una de las colecciones más

meritorias, y que, por lo tanto, alcanzarán mayor difusión. Pertenecen al tercer tipo que acabamos de citar, o sea las monografías divulgadoras. Como su título indica, son consagradas al estudio de la ciencia natural en su más amplio sentido, o sea las ramas astronómica, mineralógica, botánica y zoológica; pero no al modo seco de la clasificación escolástica, sino tomando como motivo de cada volumen un aspecto utilitario, un curioso grupo de especies, un problema latente, etc. Sus títulos dicen por sí cuanto nosotros podríamos, con bastantes palabras, explicar a este respecto. He los aquí: Primera serie; *Los animales familiares. El mundo alado. Los animales salvajes. El mundo de los minerales. La vida de la tierra. El mundo de los insectos. Los peces de mar y agua dulce. Los animales microscópicos. La vida de las plantas y la vida de las flores. Segunda serie: La vida de los astros. Los meteoros. La historia de la tierra. Curiosos pobladores del mar. Los crustáceos. Mamíferos marinos. Libélulas y mariposas. Los animales extinguidos. Las plantas cultivadas y Los animales inspiradores del hombre.*

La lectura de estos «Libros de la Naturaleza» demuestra en seguida su utilidad aun para aquellas personas que en su día estudiaron tales materias: hasta tal punto es excelente el método expositivo, la sencillez y galanura descriptivas y demás interesantes cualidades de redacción. Son autores de los mismos un plantel de especialistas españoles, escogidos entre aquellos más destacados que ya mostraron su doble capacidad de investigación y de expresión en el libro. Así tenemos catedráticos, naturalistas, astrónomos, etc. como Angel Cabrera, Antonio de Zulueta, Juan Dantín Cereceda, Lucas Fernández Navarro, Enrique Rioja y José Tinoco.

Los «Libros de la Naturaleza», en formato excelente, tamaño cuarto, impresos en grueso papel, con un centenar de páginas nutridas de lectura, con abundantes dibujos, varias láminas, excelentemente reproducidas fuera de texto, preciosa cubierta alegórica y demás, constituyen una magnífica enciclopedia que ha de ejercer inmensa influencia en las masas lectoras, influencia favorabilísima para la necesaria amplitud que deben experimentar los núcleos devotos de estas disciplinas madres de todo un mundo de verdades, sentimientos y emociones, por lo mismo que tienen por leitmotiv, a la vez inmediato y remoto, la sugestión de la vida, una y múltiple, cuya riqueza maravillosa nos admira y cuyo enigma originario quisieramos descubrir.

ANGEL DOTOR

Política internacional

El acuerdo de La Haya

En París, según nos informamos causó general sorpresa el acuerdo conseguido *in extremis* en La Haya, pues haciéndose todos cargo de la hipótesis del convenio, en el que nadie creía ultimamente.

Si uno trata de profundizar el sentimiento producido por el acuerdo final, se verá que es este muy vario, pues de un lado produce cierta satisfacción, a causa de la impresión de que siendo todo lo medio que se quiera el convenio, permite la aplicación del plan Young que era lo interesante. Pues de haberse producido una ruptura, la consecuencia hubiera sido una difícil situación, cuyo final fuera imposible de prever.

Por otro lado no deja de causar una relativa irritación el pensar que de haber prevalecido métodos distintos, y no haber permitido envaletonarse tanto desde un principio a Snowden, no hubieran tenido que hacerse ciertos sacrificios considerables injustos, que forzosamente se han visto obligados a permitir que se hicieran a su costa Francia, Bélgica e Italia. Además, dan cierta inquietud las concesiones que se vio Briand obligado a hacer a Stresemann referentes a Rhenania, para obtener su aquiescencia.

La opinión general es que la evacuación de la tercera zona se habrá señalado, si no oficial al menos confidencialmente para durante el 1930; pero se hubiera querido, que esta no se realizara por lo menos antes de poner en movimiento los primeros

pagos incondicionados; y la fecha prefijada no está para nada entrelazada con la de movilizar los pagos.

Pero apesar de todas esas objeciones, no trata la prensa mal a Briand, y celebra que se haya resuelto de forma amistosa la conferencia.

Sin embargo como nadie puede ignorar lo ocurrido, las autoridades francesas están muy precavidas para evitar que el público no aproveche cualquiera ocasión para demostrar su antipatía al Ministro del Tesoro británico y a tal fin el Prefecto del Sena, a prohibido que los cines proyecten cintas referentes a la Conferencia de La Haya, en la que aparece el señor Snowden.

Comentarios italianos

Al comentar el acuerdo de La Haya se pregunta *La Tribuna*, si ello no representa que Inglaterra está dispuesta a desarrollar una nueva política en vez de Europa. El *Giornale d'Italia*, al referirse al convenio con Francia hace las siguientes interrogaciones: ¿Cuál puede ser el valor del acuerdo? ¿Se limitará a lo tratado en La Haya o será extensivo a otros problemas? y añade: «Quedan desgraciadamente algunas cuestiones de mucha gravedad pendientes de resolución entre ambos países, para que nos podamos hacer demasiadas ilusiones».

Comentarios en Praga

El periódico *Narodni Politika*, considera el acuerdo como un compromiso. No hay a su juicio ni vendidos ni vencedores, pues ni Briand, ni los socialistas ingleses podían cargar con la responsabilidad que llevaba consigo el fracaso de la Conferencia, y consideramos muy atinados estos razonamientos del colega de Praga.

El *Veukor*, estima que la propuesta de Italia relativa a los pagos de Checoslovaquia constituyen una demostración contra la Pequeña Entente, pues sería una injusticia reclamar reparaciones de los que trabajan por la Entente, mientras Austria y Hungría no hayan desaparecido.

El *Narodni Listy*, señala la solidaridad de la opinión pública inglesa contra el resto de Europa, y lo estima como una advertencia para el desarrollo de la futura política continental.

El *Proger Pierre* dice lo siguiente: «El resultado de la Conferencia de La Haya, tendrá repercusiones sobre la labor en Ginebra». Dicho acuerdo permite juzgar con cierto altimismo, habiéndose conseguido mejoren las relaciones franco-germanas.

B.

EN BROMA

Traducciones libres

Ante el afán de mentir no es gratuito afirmar que es muy fácil traducir lo que alguien quiere decir sin quererlo demostrar.

Así, si a un viudo me encuentro que su mujer fué una fiera y exclama.—Que buena era. Traduzco: Gozo por dentro el luto que llevo fuera.

—¡Con tanto elogio me ofendo no lo vuelva Vd. a decir! Hay que traducir: ¡Te entiendo! con gusto has estado oyendo y es cuestión de repetir.

Si alguien me dice.—¡Te juro que esta es la pura verdad! Yo traduzco: De séguro que te ves en gran apuro para mentir sin piedad.

—¡Hombre tan pronto te vas! Come con nosotros. Si? Traducción: Estás de más mucha molestia nos das largate pronto de aquí.

—¡Yo estuve en Rusia, en Turquía, en el Cairo, en Patagonia, en Manila, en Babilonia, en Francia y en Rumania!

—Y vió Vd.?—En Persia, persianas, —Y en Francia?—Pues vió francesas, —Y en Turquía?—Vió otomanas, —En Polonia?—Polonesas, —Y en La Habana?—Americanas.

Tanta frescura me altera y traduzco para mí; Si algún viaje emprendí, por mar llegué a «sa predera» y por tierra a Marratxi.

Que a cada paso mentimos no es necesario ocultarlo, pues casi cuanto escribimos esplicamos o decimos contrario hay que interpretar, y hasta yo, que a pies juntillas con palabras muy sencillas y metros los más diversos afirmo que escribo versos Traduzco.—Mancho cuartillas.

PIC NIK.

Crónicas de Cuba

Juana de América

La América hispana, acaba de colocar una corona de mirtos en la sien

de una mujer. Significa esta consagración continental, la exaltación de la mujer americana, representada por la belleza espiritual de Juana de Ibarbourou. Juana de Ibarbourou, nacida en Uruguay ha sido proclamada hija de la América toda. Ninguna mujer como Juana de Ibarbourou, concreta más lucidamente, el sentido matriz de la nueva América. Es de suponer que en España, ha tenido eco cordial este lírico festival americano, o mejor dicho hispánico. Porque si americano es el contenido hispánico es el continente. No se ha consagrado, con este unánime reconocimiento a Juana de Ibarbourou, a la mejor poeta americana. En este terreno habría muchas discusiones. Pero no ha habido dificultad—ni discrepancias—en asignarle a la eximia poeta uruguaya, el nombre antonómico de Juana de América. Así la han proclamado—unanimente—todas las repúblicas hispano-americanas.

Acaso hoy—en el mundo hispánico—las mejores poetisas de habla castellana, sean americanas. No hablamos de poetisas, sino de poetisas. Buenas poetisas—de vasto mensaje—como Juana de Ibarbourou, como Gabriela Mistral, como Alfonsina Stornino versificadoras de preciosas amenidades insustanciales. De poetisas hondas, se habla, no de superficiales. Si alguna mujer, podría compartir—y comparte en hermandad espiritual—la corona de mirtos con Juana de Ibarbourou, es Gabriela Mistral. Aquella dulce Gabriela, que pasó no hace muchos años, su bíblica serenidad, bajo los olivos de Mallorca. Pero el alma, el espíritu de Gabriela, es más callada, más recolecta. No gusta de las apoteosis. Pero la verdadera cantora de América es Juana de Ibarbourou. Este es el unánime reconocimiento. Ninguna mujer hasta ahora, ha cantado como Juana, la nueva aurora de América. Se ha dicho de que Juana de Ibarbourou, es el Walt Witman de la América Hispana. Pero no ha sido la eximia poeta uruguaya la única que ha cantado a América. En este sentido no conviene olvidar a los poetas. A Santos Chocano, a Lugones, a Zorrilla de San Martín. Pero ya es otra también la poesía de Juana. Otra es su lírica. A la lírica enfática, ampulosa, exuberante de los Chocano, sucede la lírica virgen, natural, nerviosa, de esta soberbia mujer que se llama Juana de Ibarbourou. La voz de Juana es voz íntima, cordial, queda, como una confidencia—ya se le ha retorcido el cuello al cisne, al énfasis—. La voz de Juana interpreta la esencia verdadera de la naturaleza americana.

GUILLERMO PIERAS
Habana 1929.

BIBLIOGRAFIA

«CATILINA». «LA TUMBA DEL GUERRERO». «LA CASTELLANA DE OSTRAT», por *Henri Ibsen*. Mundo Latino.

Componen estos tres dramas el tomo primero del teatro de Ibsen, que Mundo Latino ha comenzado a publicar. En el primero aparece con su terrible grandiosidad la vieja Roma, italiana y nacionalista. Sigue un poema dramático en un acto cuya acción se desarrolla en Noruega antes de la conversión al cristianismo. Por último un gran drama danés de principios del siglo XVI.

Notas comunes en los tres son la grandiosidad de los argumentos y la severidad terrible del estilo, conciso y exacto, cuyos efectos dramáticos

más intensos se producen por efectos de su misma aparente simplicidad bajo la cual ruge la tormenta de las pasiones. Dureza y sencillez que caracterizan a la producción total de este gran escritor escandinavo.

En la segunda y la tercera obra de este volumen palpita el Norte, todo el Norte, tierra de los inmensos bosques y los silencios tenaces, pasiones sencillas y sordas que tardan en aparecer y de pronto estallan como un incendio en la selva. En cambio, Catilina recuerda los rudos valores del mayor imperio de Occidente, con sus patricios bárbaros y cerrados de espíritu.

Literatura grandilocuente y romántica que caracteriza al alma germánica y que viene desde los remotísimos tiempos de la tribu teutona hasta los actuales en que Wagner desplegó su genio sinfónico, basado en temas estrictamente raciales.

Un gran libro para los amantes de la emoción en la literatura.

ANECDOTARIO

TRADUCCIÓN EXACTA

El malogrado y notabilísimo periodista Francisco Manchancoses, siendo redactor-jefe de la Agencia telegráfica Almodóvar, envió a uno de los diarios de provincias, a quienes servía, el siguiente despacho: «Barcelona.—Verifícase duelo médico X concejal Z. Primer disparo, veinte pasos; segundo, quince.—Sin novedad.»

En el periódico provinciano apareció el telegrama traducido así:

«Barcelona.—Se ha verificado el duelo pendiente entre el conocido médico señor X y el batallador concejal señor Z. El lance, que había despertado extraordinaria expectación, se efectuó a pistola. Al darse la orden de disparar a los adversarios, el primero estaba a veinte pasos del segundo, y el segundo, a quince pasos del primero. En el desafío no hubo más novedad que ésta, pues los contendientes resultaron ilesos.»

UN VINO VIEJO Y PEQUEÑO

Felipe V invitó a su mesa un día al cardenal Alberoni y entre los exquisitos vinos que se sirvieron le hizo notar el que alojaba un frasco lacrado.

—Tiene—le dijo el rey—cien años.

El prelado bebió aquel vino a sorbos y lo paladeó con delicia.

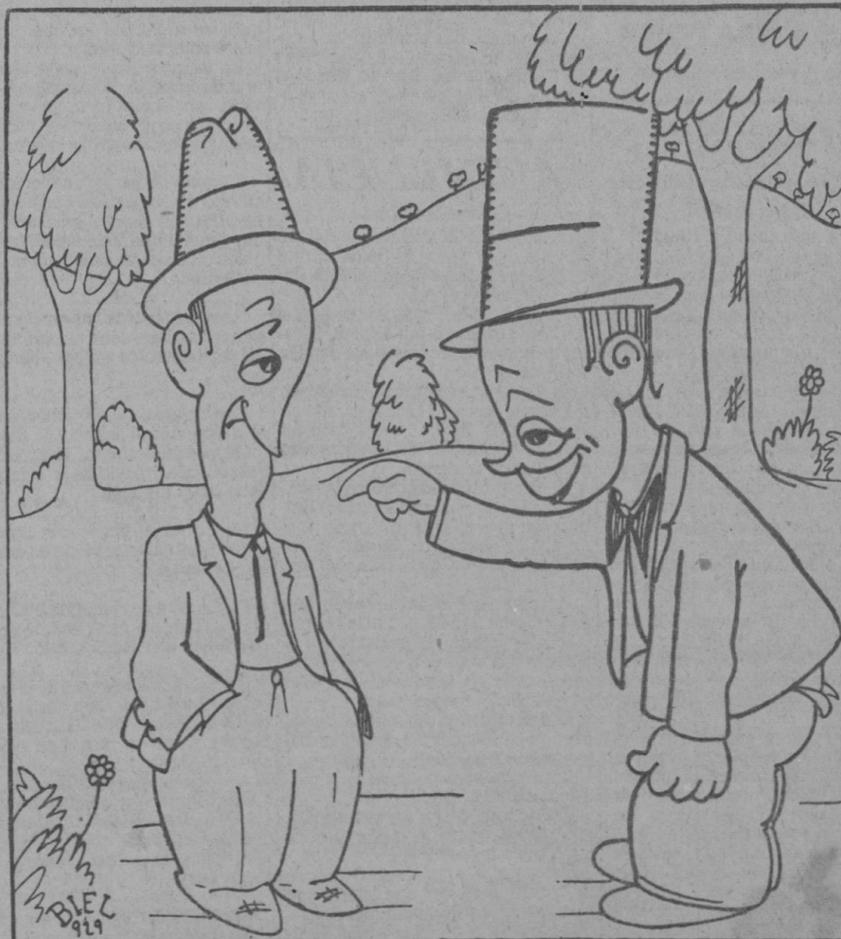
—¿Qué tal el «centenario»?

—Señor,—respondió el cardenal—que para tener cien años me parece que es todavía muy pequeño.

Y señalaba la dimensión del frasco.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

Querellas matrimoniales, por Biel



—Me he enterado que tú mujer esta enferma, ¿no debe ser de cuidado?

—No; de cuidado solo es cuando esta buena.

INFORMACION LOCAL

VARIAS NOTAS

El Centenario de la Conquista Los actos conmemorativos

Función suspendida

No habiendo sido incluida en el programa oficial de los actos a celebrarse en honor del Infante don Jaime la función de ópera que a base del eminente divo Hipólito Lázaro, organizaba para el próximo día 11, la Propiedad de la nueva Plaza de Toros, como homenaje a aquel y para dar con ello ocasión a que el pueblo pudiera disfrutar por unas horas la presencia del Infante y expresarse sus simpatías, ha suspendido dicha Propiedad aquella función; como también para no distraer la concurrencia de público al puerto, a la hora en que saldrá para Mahón el Infante don Jaime, ya que dicha salida coincidía con la celebración del espectáculo, de no suspenderse éste.

Los partidos Barcelona - Alfonso

Confirmada definitivamente la noticia de la visita del glorioso Club Barcelona ha causado gran contento entre la afición que por segunda vez podrá admirar el gran juego del que en justicia es considerado el más grande y famoso equipo de España.

La R. S. Alfonso XIII esforzándose una vez más para darnos a admirar el gran juego de los mejores equipos no ha cejado después del fantástico presuponido, el más elevado hasta la fecha, en conseguir el desplazamiento de este equipo con sus grandes ases conocidos del mundo entero.

Como a título de curiosidad y para que comprueben los menos aficionados al deporte la gran categoría del equipo que los días 9 y 10 jugarán en el campo de Buenos Aires publicamos los títulos que posee; ha sido campeón de Cataluña diez y nueve veces, los años 1900, 901, 902, 904, 905, 909, 910, 911, 912, 916, 919, 920, 921, 922, 924, 925, 926, 927, 928. Ocho veces campeón de España, 1910, 912, 913, 920, 922, 925, 926, 928 y campeón de los Pirineos cuatro veces, campeón de campeones y campeón de Liga.

El Alfonso se enfrenta a fondo para impedir sufra una debacle como hace años en que encajó en un partido la friolera de 14 goals. ¿Conseguirá repetir el Barcelona este score? Sinceramente creemos que no.

Un programa

La entidad «Publicaciones Regionales de Propaganda y Turismo» ha publicado un folleto, editado con pulcritud en los talleres de la «Empresa Soler» de esta ciudad, conteniendo el programa de los festejos organizados con motivo del VII Centenario de la Conquista.

Contiene el folleto (del que hemos recibido unos ejemplares), una reseña histórica de la gesta de Jaime I y diversas fotografías relacionadas con la historia de Mallorca y los retratos del Infante don Jaime y del general Primo de Rivera.

La portada es un dibujo alegórico de la Conquista.

CASA MATONS

Stores - Visillos - Cortinas

SUCESOS

Sangriento suceso

Antecedentes

Ayer, a las nueve y cuarto de la mañana, en la plaza del Marqués del Palmer ocurrió un sangriento suceso, del que fué víctima Miguel Bou Gaya (a) «Xirimí», de 48 años, dueño de la antigua casa de comidas «Ca's Tort» sita en la plaza de San Antonio, 52.

Bartolomé Martí Pol, de 28 años prestaba servicio en calidad de camarero en la referida casa de comidas y hace algún tiempo que el Miguel Bou, por no convenirle a sus intereses, le despidió.

La actitud de Miguel parece que disgustó a Bartolomé, quien, tal vez por venganza, empezó a chismear, llegando a decir que Bou tenía en su establecimiento un gramófono, que no había pagado.

Anteanoche, Bou, como de costumbre, fué a pasar un rato en un café de la plaza de San Antonio y mientras estaba hablando con varios concurrentes, se presentó Bartolomé Martí.

Bou, al verle, se encará con él, diciéndole que en vez de mezclarse en sus asuntos, más le valiera que cuidara de su esposa, que le era infiel. Hubo discusión acerca de la imputación que acababa de hacer el Bou, considerándola una ofensa al Martí, y puso término al incidente el dueño del café.

Martí marchó a su casa y refirió lo ocurrido a su esposa Magdalena Munar Riutort, de 23 años, y ésta negó rotundamente la afirmación del Bou.

El esposo dijo a su mujer que era necesario desvanecer la injuria y ella se mostró dispuesta a presentarse ante el difamador para ver si en su presencia repetía lo dicho.

El hecho

Ayer, alrededor de las nueve de la mañana, el matrimonio, que vive en la calle de Luis Martí, 114, piso 1.º, marchó a la plaza del Marqués del Palmer con objeto de entrevistarse con el Bou, pues sabía que a dicha hora iba todos los días a hacer la compra, y no tardó en encontrarle. Martí detuvo a su ex-patrono, requiriéndole para que en presencia de su esposa repitiera las frases injuriosas que había dicho la noche anterior.

El Bou Gaya cogió por el cuello al Martí y éste trató de defenderse. En aquel momento, la esposa sacó un cuchillo de grandes dimensiones que llevaba oculto y asestó tres golpes al Bou.

En la casa de socorro

El guardia urbano don Miguel Sabater, en un automóvil propiedad del Juez de instrucción de Marina don Domingo Picornell, quien galante y desinteresadamente ofreció prestar el servicio, condujo al lesionado a la casa de socorro, mientras que el policía don Nicolás Tous procedía a la detención de la agresora y del marido de ésta.

En el referido establecimiento benéfico, el médico de guardia don Guillermo Riera apreció a Miguel Bou Gaya tres heridas de incisa: una en la región lumbar de tres centímetros de extensión por tres de profundidad, interesando el tejido celular subcutáneo y masa muscular; otra de un centímetro de extensión por otro de profundidad en la región costal posterior izquierda, y otra en la región glútea izquierda de un centímetro de extensión por otro de profundidad.

El estado del lesionado fué calificado de pronóstico reservado.

En la Comisaría

La agresora y su esposo fueron conducidos a la Comisaría de vigilancia donde prestaron declaración, haciéndolo en la forma que dejamos reseñada.

Magdalena Munar dijo que al salir de su casa cogió un cuchillo para poder defender a su esposo en el caso probable de que fuera agredido por Miguel Bou.

El matrimonio, con el atestado al efecto instruido, fué puesto a disposición del Juzgado de instrucción del distrito de la Catedral.

Otros sucesos

Coz de un caballo

Jaime Rosselló, de 32 años, que habita en el predio «Son Maciá», fué asistido en la casa de socorro de una herida contusa en la frente, efectos de una coz de un caballo.

Herido en riña

Juan Jaume, de 25 años, con domicilio en la calle de Aragón, 2, en riña que sostuvo sufrió una herida incisa en la región cigomática derecha.

Fuó auxiliado en la casa de socorro.

GACETILLAS

ARRIENDO DE LOCAL.—El Boletín Oficial de la Provincia número 9786 de 31 de Agosto pasado publica el anuncio del concurso para dotar de local adecuado a la Estafeta de Correos de La Puebla, siendo el tipo de alquiler máximo anual setecientas cincuenta pesetas.

AUDIENCIA

Causa por hurto

El lunes por la mañana se celebró la vista de la causa instruida contra José Torrens Juan y Miguel Coll Canals sobre hurto.

El fiscal señor Prada relata que el día 18 de enero los procesados, puestos de acuerdo, realizaron los siguientes hechos:

El Torrens penetró en el establecimiento de Antonio Llompart sito en la ciudad de Inca y del mostrador sustrajo la cantidad de 20 pesetas en plata y 5 en calderilla. El otro procesado entró en la tienda de ultramarinos de Guillermo Beltrán con intención de robar, lo que no pudo conseguir a causa de encontrarse con la presencia de una hija del dueño.

Apreció dos delitos de hurto, uno en grado de tentativa, con la circunstancia agravante de reincidencia y acusó como autores a ambos procesados, pidiendo la pena de 4 meses de reclusión para cada uno.

El defensor, don Antonio Moncada negó la correlativa del fiscal, solicitando la absolución.

Los procesados negaron toda participación en el hecho.

Comparecieron los perjudicados, a quienes no consta que ninguno de los procesados fuera el autor.

Margarita Beltrán declaró que le parece que un joven que entró en su casa fué el procesado Miguel Coll.

Terminada la prueba, el fiscal mantuvo la misma petición de pena.

La defensa sostuvo en contra que

no son autores ni responsables, extrañándose de que el representante de la ley no retirara la acusación.

Argumentó el letrado que el hecho de haber cometido en otra ocasión sus defendidos algún delito, no probaba nada en este caso.

Tampoco servía la declaración de un solo testigo que, además, no aseguraba nada.

Solicitó un fallo absolutorio. El juicio quedó concluso para sentencia.

DEL CARNET

Ayer por la mañana, en el altar mayor de la iglesia parroquial de Algaída, fué bendecido el enlace matrimonial de la señorita Esperanza Munar Ferretjans con el culto abogado y secretario del Ayuntamiento de aquella villa nuestro amigo don Santiago puente Alemany.

Bendijo la boda el vicario de Algaída don Miguel Munar, tío de la desposada.

Apadrinaron el enlace: por parte de la novia su hermano don Juan y el economo de Randa don Bernardo Trobat Ferretjans, y por la del novio el Industrial don Francisco Soler Prats y el subdelegado de medicina don Bernardo Obrador Nadal.

Fueron testigos del acto por la desposada el juez municipal de Algaída don Miguel Balaguer y don Antonio Trobat Company; y por el novio el concejal de nuestro Ayuntamiento don Francisco Villalonga Fábregues y el alcalde Algaída don Agustín Trobat Company.

La novia lucía rico traje blanco y ostentaba el simbólico ramo de flores de azahar.

Durante la ceremonia el Trío España formado por los señores Real (órgano), Martí (violín) y Canals (violoncello), interpretó, con ajuste y sentimiento, la «Marcha nupcial» de «Lohengrin», la «Ave Maria» de Gounod y otras composiciones.

Después de la boda los invitados fueron obsequiados, en la casa de la novia y en la que habitará la novel pareja, con un lunch.

Los recién casados vinieron a Palma desde donde emprenderán el viaje de bodas.

Les deseamos inacabables felicidades.

En Sóller se unieron en matrimonio el joven propietario don Francisco Coll Trias y la señorita Magdalena Trias Enseñat.

Tuvo lugar la bendición nupcial ante el altar de la Inmaculada Concepción de María, en la iglesia parroquial, y la efectuó y celebró la misa de velaciones don José Pastor, vicario.

Fueron padrinos de la boda: don Juan Coll Bernat y doña María Trias Morell, y don Jorge Trias Morell y doña Francisca Enseñat Arbona, padres respectivos de los contrayentes.

Actuaron de testigos los propietarios don Bartolomé Coll Coll, don Jaime Colom Colom y don Miguel Trias Morell.

Deseamos a los novios muchas felicidades.

Abierto ya al público el Hotel Formentor el pasado domingo se celebró en el mismo una hermosa fiesta de noche, a la cual asistió distinguida concurrencia.

La fiesta fué amenizada por la Orquesta Argentina que interpretó selectas composiciones.

La concurrencia quedó altamente satisfecha de la fiesta, cuyo servicio, por la elegancia en todos los detalles, pone relieve la calidad y buen gusto del establecimiento.

Después de pasar una temporada en esta isla emprendió viaje de retorno a Madrid nuestro paisano el capitán general don Valeriano Weyler, a quien acompaña su hijo el marqués de Tenerife.

Acompañado de su esposa regresó ayer de Barcelona nuestro estimado compañero don Pedro Ferrer Gibert.

Con objeto de pasar unos días en esta ciudad vino también de Barcelona el vicecomisario de la sección de Suecia en la Exposición Internacional don Carlos Fryberg.

De Barcelona llegó ayer acompañada de sus hijas la viuda de don Pedro Ballester.

De Ciudadela vino ayer el delegado regional de «La Mutual Franco Española» don José Barceñal.

De Barcelona llegaron ayer mañana don Luis Ortiz, don Luis Riera, don José Ferrer, don Eduardo de la Barrera y señora, don Lorenzo Rosas, don Mariano Agulló, don Jorge Rubí, don Alejandro Tejedor, don Manuel Pintado y familia, don Pablo Pérez y señora, don Miguel Ripoll, don Miguel Esquirol, don Nicolás Salvá y señora, don Victor Janer y doña María Lacy.

Para la ciudad condal salieron anoche don Manuel Ferrá, don P. Alcondo, doña Catalina Galmés, don Luis Bordoy, señora viuda Grau e hija, don



DOÑA ESPERANZA VICH ROSSELLÓ

HA FALLECIDO

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos padres, hija (presente), hijo (ausente) hermano, hermana política y demás parientes

Ruegan a sus amigos y conocidos la encomienden a Dios y se sirvan asistir al Rosario que se rezará hoy a las seis en la casa mortuoria y seguidamente a la conducción del cadáver á su última morada.

Casa mortuoria: Calle de Alfonso XIII, 47, Terreno.

No se invita particularmente.

Para lutos y géneros negros CASA MATONS

Andrés Amengual y familia, don Mauricio Bret y señora, doña Teresa Carrella y don José Velardoga y señora.

Anoche embarcó también para Barcelona el agente comercial colegado don José Torres Riera, acompañado de su esposa.

Igualmente salió anoche para Barcelona nuestra colaboradora doña Margarita Comas.

Para el joven don Luis Massanet Moragues ha sido pedida la mano de la señorita Carmen Casanova, hija del segundo jefe de Carabineros don José.

Guarda cama ligeramente enfermo el Abogado del Estado nuestro amigo don Felipe Guasp.

Han salido para el Baleario de San Juan de Campos don Miguel Fons e hija, doña Francisca Burguera, doña Catalina Crespi, doña Isabel Tortella, don Alejandro Gilet y hermana, don Jaime Calafat y señora, don Guillermo Colom, don Melchor Rosselló, don Miguel Morro, don Guillermo Martorell, don Pedro J. Castañer, don José Magraner, doña Anita Fuster e hija, doña Bárbara Oliver, don Miguel Ripoll, don Salvador Miró e hija, doña María Seguí, don Gregorio Salvá, don Miguel Puig, don Juan Estelrich, don Mateo Caldentey, doña María Angela Ordinas, don Antonio Mora, Pbro., doña Damiana Cardell, don Salvador Peñá, don Gaspar Oliver, don Juan Reñés, doña Isabel Agulló e hija, don Guillermo Cantalops, don Pedro Rusñol y familia, don Bartolomé Abraham y señora, doña Antonia Alsina e hija y don José Casasnovas.

Dr. ROGLÁ Pecho y corazón Tuberculosis en todas sus formas SIDA, 124

SE CELEBRÓ ANOCH

El homenaje a Francis de Miomandre

Anoche, en la terraza del Hotel Villa Victoria, se celebró la cena-homenaje dedicada al ilustre escritor francés Francis de Miomandre.

Por el grupo de elementos reunidos, por la personalidad del estilista francés y por la semblanza que de él hizo Jacinto Grau, alcanzó el acto alto prestigio intelectual.

Mañana daremos entera cuenta de la fiesta espiritual dedicada al ilustre hispanófilo.

30 años atrás

4 septiembre 1899.—En la tienda «La Industrial» se exhibe un cuadro de grandes proporciones, obra del pintor mallorquín Ricardo Carlota, representando la entrada del Emperador Carlos V en Mallorca. —Se ha recibido el título de Licenciado en Derecho a favor de don Antonio Sureda Pujol.

Municipales

Visita
Ayer estubo a cumplimentar al Alcalde, en su despacho oficial, el nuevo Director General de la Compañía de Tranvías Eléctricos Interurbanos don Rafael Ferrer Massanet.

Multa
Por el Concejal Jurado de turno

ha sido impuesto el máximo de multa a un expendedor de leche que vendía aguada la mercancía.

Dicho comerciante fué denunciado por la Inspección Veterinaria Municipal que se continúa su campaña de persecución contra los lecheros poco escrupulosos.

El arbitrio sobre aguas

Desde el 1.º del mes actual ha quedado abierta la recaudación, en período voluntario, en las oficinas recaudatorias, calle del Teatro Balear, 19, del arbitrio municipal sobre suministro de agua potable.

TAURINAS

Quinto torea hoy en Tortosa

Anteanoche salió para Barcelona, acompañado de su mozo de estocques José Castell «Joselito». Acudieron a despedir al joven torero su apoderado, el competente taurino don Esteban Satué, directivos y socios de la «Peña Quinto Caldentey» y gran número de amigos particulares del diestro.

Este torea hoy en Tortosa, mano a mano con el «Lliri de Huelva», que, al decir de las crónicas, es un bravo.

La corrida del día 8

Ya han sido fijados los carteles anunciadores. La combinación, aunque no sea a base de primeras figuras, ha gustado al público y permite augurar una buena tarde de toros: Fuentes Bejarano ha conseguido esta temporada varios éxitos resonantes, en Madrid y provincias, que han hecho que su papel subiera; Mariano Rodríguez, «El Exquisito» por otro nombre, es un torero que iba directamente a primera fila y que se ha estancado a primera fila, pero que está considerado como uno de los lidiadores de más puro estilo, ya que se le cita entre los primeros veroniquadores, juntamente con «Gitánillo de Triana» y Enrique Torres; y Fermín Espinosa, el más joven de los matadores de toros, después de Manolo «Bienvenida» (pues cuenta 17 años) se asegura ser un lidiador fácil y de singular maestría...

Todo esto, unido al ganado de Clairac—que suele ser muy recortado de tipo y muy recogido de pitones, pero bravo, noble y codicioso—¿no permiten augurar una buena corrida?

EL TIEMPO

Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer
Presión atmosférica . . . 761.6
Característica de la tendencia barométrica . . . B. S. 0.4
Dirección y fuerza del viento . . . N. W. 1
Estado del cielo . . . D.
Temperatura . . . 23.2
Humedad relativa . . . 68
Temperatura máxima del día 2 . . . 32.8
Id. mínima id. . . 16.8
Id. del mismo día al descubierta . . . 13.4
Lluvia en 24 horas . . . 00.0

Telegramas recibidos

Valencia 3 a las 16.40.—Barómetro 760.5. Viento y mar calma. Cielo nuboso.
Soller 3 a las 9.—Barómetro 764.0.—Termómetro 26.5.—Viento calma.—Mar llana.—Cielo despejado.
Ajacudia 3 a las 9.15.—Viento calma.—Mar llana.—Cielo despejado.
Bajoli-Vigia 3 a las 9.15.—Barómetro 763.2.—Termómetro 26.5.—Viento nordeste flojito.—Mar llana. Cielo casi despejado.—Horizonte brumoso.

Madrid 3 a las 11.20.—Probables nieblas en las costas del Cantábrico y Galicia.

Ibiza 3 a las 11.30.—Barómetro 765.—Termómetro 27.0.—Viento Nordeste flojito.—Cielo nuboso.—Marizada de Nordeste.

Se vende, precio reducido

un motor H. P. 40-60 8 cilindros propio para un tractor o una barca en condición de colocar.

Informes: En El Día, Danda, 2.

Antidiabético Millopi

Cura rápida sin régimen. Venta por macias y Centros de específicos.

Bazar Balear

Ha sido, és y será

la casa más conveniente para compras de Calzado por su Alta Calidad y su Bajo Precio.

Calzados para Señora de cualquier precio desde Ptas 5.

Calzados para Caballero de cualquier precio desde Ptas. 9.

Calzados para Niños de cualquier precio desde Ptas. 2.50.

De la fábrica al Consumidor todo artículo manual de primer orden

Calzados Bazar Balear Sindicato, 55 y 57

(Sucursal)

Palacio del Calzado

Quint 9, 11 y 13 PALMA

NUESTRA ENCUESTA

El Puerto de Palma

Acuerdo por el Director de El Puerto de Palma... el distinguido amigo don Nicolo... Brondo, para que exponga como presidente de la «Federación Patro- nista de Mallorca»...

en muchos años. Con la prolongación del muelle extremo y el ensanche del último malecón actual, abrimos nuestro puerto a los barcos de gran porte, ofreciéndoles tres atraques, necesidad ésta la más sentida y la más evidente de cuantas se han percibido.

Para Ciudadela el vapor «Ciudadela» con el correo, pasaje y carga. Para Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga. Para Marsella el vapor «Djemila» con pasaje y carga.

MILITARES

Servicio de la Plaza para hoy Parada.—Regimiento Infantería de Palma, 61. Jefe de día.—Coronel de id. don Domingo Colorado.

DE INTERES GENERAL

Telegramas detenidos

Relación de los telegramas que se hallan depositados en la Central de Telégrafos, por llevar insuficiente dirección o ser desconocidos sus destinatarios, quienes podrán retirar aquellos, acreditando su personalidad.

PROGRAMA PARA HOY

Para los radiooyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 860 kilociclos).—Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.116 kilociclos).

DEPORTES

Ciclismo

Nicolau va a la Vuelta a Cataluña. El próximo domingo empieza la Vuelta a Cataluña, prueba ciclista la más importante que se disputa en España en carretera y que cada año atrae no sólo a los mejores corredores españoles, sino también a muchos extranjeros.

Tiro

Tirada, Homenaje a Tauler. El próximo viernes día 6 tendrá lugar en el Balneario S'Aigo Dolça una tirada de pichón a brazo en honor del tirador, campeón mundial, don Cristóbal Tauler, consistente en una poule a 10 pájaros, distancia 15 metros, otorgándose a los vencedores valiosos premios donados por la dirección del Balneario; a las señoras se las obsequiará con un número a la entrada que servirá para el sorteo entre ellas de los tiradores.

MARITIMAS

Movimiento del puerto Martes 3. Entradas: Procedente de Tarragona el vapor «Jorge Juan» con el correo, pasaje y carga.

La vuelta al mundo del Graf Zeppelin



Gráfico de las etapas de la vuelta al mundo del «Conde de Zeppelin». La primera, de Friedrichshafen (Alemania) a Tokio (Japón). La segunda, a Los Angeles (Estados Unidos). La tercera, de los Angeles a Nueva York, al través de la América del Norte, y la cuarta, de Nueva York al punto de partida

19.00. Cierre de la Estación. 21.00. Apertura de la Estación. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsin de la tarde. 21.05. Sardanas. Concierto por la Cobia Barcelona; «El ballador de casa», J. Gravalosa; «De bon matí», Clavé-Pujol; «Rosa meva», A. Planas; «Cançoneta de brecol», J. Serra; «Serra amunt», E. Morera; «La doncella de la costa» J. Garreta.

CRISTOBAL PASCUAL Médico especialista en enfermedades de la PIEL, SIFILIS Y VENEREO. Curación radical en breves días de la BLENORRAGIA por procedimientos modernos.

Muchacho se necesita en esta Imprenta. RELIGIOSAS Santos del día San Cándido y Santa Rosalía, vg. Cuarenta Horas. Continúan en la Iglesia del Convento de Santa Clara en honra de Nuestra Señora de la Cueva Santa.

HIPOFOSFITOS SALUD. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

GRAN OCASION TRASPASO. Se traspasa importante y acreditado negocio en marcha de fábrica de licores, jarabes y establecimiento al detall. Ocasión inmejorable para capitalista que quiera establecerse o fabricante que desee ampliar negocio.

OTOÑO ABRIGOS EN LANA Y SEDA - VESTIDOS - BATAS Cortes traje Caballero y Niño - Extenso surtido Almacenes «Le Printemps» San Nicolás, 1, 3 y 5 SASTRERÍA MODISTERIA Medias A M F las mejores

SERVICIO TELEGRAFICO

LA POLITICA

PALABRAS DE SANCHEZ TOCA...

... ACERCA DEL PROYECTO DE CONSTITUCION

PLAN DE OBRAS PUBLICAS EN MARRUECOS

Discurso de Guadalhorce en Santander

Los ministros de Instrucción y Ejército

Madrid 3 a las 20.—Esta mañana regresó a Madrid de regreso de La Granja, dando por terminado su veraneo, el ministro de Instrucción Pública señor Callejo, el cual recibió la visita del Vizconde de Casa Aguilar, rector de la Universidad de Salamanca, catedrático don Clemente de Diego y decano de la facultad de Ciencias de Valencia.

Después despachó con los directores de Enseñanza superior y Bellas Artes.

El ministro de Ejército Ardanaz recibió al capitán general de Madrid, alto comisario de España en Marruecos general Jordana, coronel del regimiento don Radio Gil Clemente, comandante Aimat, presidente del Colegio Farmacéutico doctor Zúñiga y capellán mayor de ministerio Atilane Valle.

Yanguas se lamenta...

Linares 3. — Antes de marchar Yanguas se lamentó de que algunos no hayan respondido al llamamiento patriótico que les hizo el Gobierno para concurrir a la Asamblea.

A los próximos plenos el Gobierno asistirá imparcial para recoger los resultados de los debates.

Cree que nadie puede dejar de reconocer que es necesaria la transformación de la política española.

Terminó diciendo que aunque van a la discusión seguros de sus convicciones abrirán las puertas a todas las iniciativas que tiendan a remediar los males que minaban la vida del Estado y sociedad españolas.

Compra de un coto para parcelarlo y repartirlo entre los colonos

Madrid 3 a las 20.—La Dirección de Agricultura ha comprado por el precio de 470.506 pesetas el coto de Villaverde de Sandoval, situado en la provincia de León para parcelarlo y repartirlo entre los colonos que venían explotándolo.

Con la adquisición ha quedado resuelto un problema político social que mantuvo aquel territorio en constante inquietud.

Problema resuelto

Madrid 3 a las 20.—El ministro de Trabajo, en una comunicación redactada en términos encomiásticos para el comité paritario de tranvías de Valencia, ha resuelto con una fórmula armónica para todos los intereses un problema que desde hace mucho tiempo venía planteado entre la Compañía Valenciana de Tranvías y sus obreros.

Primo de Rivera

Santander 3.—Primo de Rivera paseó por la población.

Esta noche marchó a Madrid acompañado del ministro de Fomento.

A Madrid

Santander 3.—En el expreso de las 9'30 marcharon a Madrid el Marqués de Estella y el Conde de Guadalhorce.

Un plan de obras públicas en Marruecos

Madrid 3 a las 22.—La «Gaceta» publica un decreto con el plan de obras públicas en Marruecos.

Dice que después de la pacificación de la zona y la reducción de fuerzas militares permite intensificar las obras de pistas, caminos y redes de comunicaciones.

Como el presupuesto era insuficiente para atender a esta necesidad, se ha hecho un severo estudio económico, formando un plan de obras que se efectuará en cuatro anualidades que importan 22 millones 900 mil pesetas.

El proyecto de Constitución

Manifestaciones de Sánchez Toca

Madrid 3 a las 20.—Llegó Sánchez Toca.

Interrogado por los periodistas manifestó que a primeros de octubre se reuniría la Academia de Ciencias Morales para hacer el nombramiento de asambleista.

Como presidente dirigirá una efusiva felicitación a Irigoyen como iniciador de la celebración de la fiesta de la Raza.

Censura que Sánchez Guerra se

marchara al extranjero toda vez que nadie le impedía continuar en España.

Preguntado si estudió la Constitución proyectada, dijo que había estudiado uno y le bastaba.

No cree se implante la nueva Constitución prescindiendo de la vieja.

Es partidario de que se convoquen Cortes para llevar a cabo la reforma.

Rechaza rotundamente la Cámara única, pues limitando el número de Cámaras no desaparecerán los defectos de que adolecían.

Elogia los proyectos de Guadalhorce, aunque cree caen fuera de las posibilidades económicas de España.

Banquete en Santander

Discurso de Guadalhorce

Santander 3.—Al banquete del Club Marítimo asistieron 80 comensales.

A los brindis el marqués de Estella hizo la presentación de Guadalhorce elogiándole.

El presidente de la Diputación resaltó las ventajas del ferrocarril Santander-Mediterráneo.

Guadalhorce dijo que con permiso del presidente pronunciaría dos palabras, diciendo que la obra del gobierno se ha inspirado siempre en la estricta justicia y que es inexacto que el ministerio haya desatendido este ferrocarril.

Dedica un canto a la montaña. Elogia al rey, comparándole a Felipe II.

Este monarca—dice—cuando miraba hacia atrás veía su conciencia tranquila como planicie castellana.

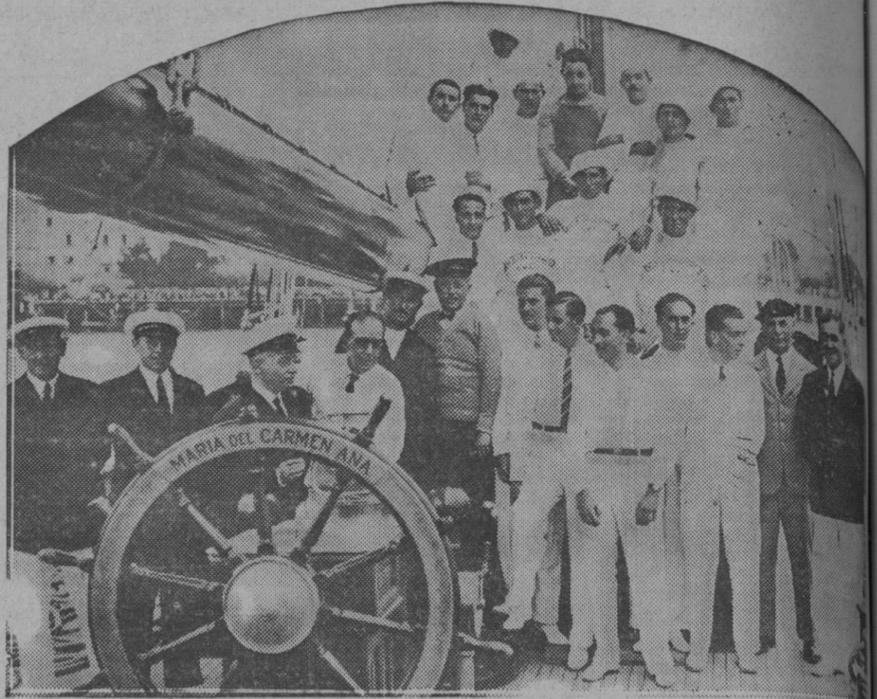
Así Alfonso XIII, con la conciencia tranquila, labora para el engrandecimiento de España.

El actual gobierno se inspirará en esta obra.

Termina diciendo seguirá trabajando de teniendo por norma la justicia y la piedad.

El presidente le abrazó felicitándole.

El yate español «María del Carmen Ana» vencedor de la prueba Plymouth - Santander



El Sr. Echevarrieta, con varios aristócratas y la tripulación del «María del Carmen Ana», ante el puesto del timonel

numerosos botes que se encontraban en el puerto.

El torpedero sufrió algunos desperfectos, amarrándose al espigón del «Cluz de Regatas».

Acerca de una tragedia en alta mar

Sanlúcar de Barrameda 3.—Continúa en la cárcel el doctor Franceschi, quien ha enviado una carta a su país, pidiendo envíen a España antecedentes de los conocidos del marinero muerto, que se apodaba «Mallagues» y «Colorao».

Durante la travesía quiso agredir varias veces al doctor Franceschi, cosa que no pudo conseguir por defenderle el policía con su hacha. El cadáver del marinero no ha aparecido.

El marinero había cumplido una condena de 18 días antes de salir para España.

Choque de «autos»

Bilbao 3.—Dos automóviles chocaron.

Resultaron heridos gravísimos un chofer y la señorita Asunción Astigarraga y leves cuatro hermanos y hijo de Casto Zabala y dos criados.

Una finca destruida por un incendio

Madrid 3 a las 22.—En el pueblo de Villa del Prado un incendio destruyó una finca de José Estevez y otra inmediata.

Las pérdidas son considerables.

Una riña entre obreros

Madrid 3 a las 22.—En la carretera del Prado ocurrió una riña entre los obreros Francisco González y Bernardo Fiafca.

Francisco golpeó a su compañero con una piedra, bárbaramente, hiriéndole grave.

Degeneración monstruosa

Se pone en relaciones incestuosas con su hija, y luego estrangula al hijo fruto de tales relaciones

Orense 3.—En el pueblo Dande Manuel Ramos Alvarez, amenazando de muerte, se puso en relaciones incestuosas con su hija, de diecisiete años.

Desde hace un año, como fruto de tales relaciones, tuvieron un hijo, que el padre estranguló, enterrándole en una huerta envuelto en un chaleco.

El bárbaro suceso ha sido descubierto, deteniéndose al protagonista Manuel Ramos, que se ha suicidado en la cárcel utilizando un cinturón de cuero.

El vecindario se halla impresionado.

Por prohibir las bárbaras capeas...

... se registran algunos incidentes

Badajoz 3.—El gobernador ha denegado permiso para celebrar capeas en el pueblo de Alconchel.

Con este motivo los mozos se hallan excitados, habiéndose registrado algunos incidentes, en virtud de los cuales el gobernador ha suspendido varios festejos.

Incendio de tres pajares

Las pérdidas pasan de tres mil duros

Burgos 3.—En el pueblo de Torrecilla del Camino un incendio ha destruido tres pajares.

Sin desgracias.

Las pérdidas pasan de dos mil duros.

Extensiones de terreno incendiadas

Las pérdidas son cuantiosas

La Coruña 3.—En el Gobierno civil se han recibido noticias de haberse declarado incendios en importantes extensiones de terreno; quemándose gran cantidad de pinos.

Las pérdidas son cuantiosas.

Se cae del carro, pasándole por encima las ruedas

Resultó muerto

Zamora 3.—En el pueblo de Beniglos Valeriano Castro, de 52 años, conducía un carro que ocupaba su esposa, y cayó del vehículo, pasándole las ruedas por encima del cuerpo.

Se levantó, al parecer, ileso y subió al carro.

Su esposa condujo la caballería y momentos después advirtió que el esposo había muerto.

BOLSA COTIZACIONES MADRID

	3 a las 22'00
Deuda Interior	73'50
» Exterior	88'00
« Amortizable 4 p.	77'50
» » 5 p.	93'50
Emisión 1920	93'50
Emisión 1917	91'50
Deuda Amortizable 5 p.	101'80
Deuda Amortizable 5 p.	89'00
Emisión 1927. Con impuesto	89'00
Cedulas Banco Hipotecario España 4 p.	00'00
Cedulas Banco Hipotecario España 5 p.	90'00

Cedulas Banco Hipotecario España 6 p.	110'
Banco de España	57'
Banco Español de Crédito	50'
Banco Español Rio de la Plata	22'
Banco Hispano Americano	00'
Compañía Arrendataria Tabacos	00'
Azucareras preferentes	00'
Azucareras ordinarias	00'
Ferrocarriles Nortes	00'
Id. Alicante	00'
Francos	20'
Libras	30'
Dolares	00'
Pesos argentinos	00'

BARCELONA

	3 a las 24'
Nortes	00'
Alicantes	00'
Andaluces	00'
Orenses	00'
Coloniales	00'
Filipinas	00'
Gran Metro	00'
Transversal	00'
Platas	00'
Aguas	00'
Cáceres Nuevas	00'
Docks	00'
Francos	00'
Libras	00'
Dollars	00'
Liras	00'
Francos suizos	00'
Pesos argentinos	00'

BALEARES MALLORCA

La motonave «Infante don Jaime»

Es un magnífico buque

Barcelona 3 a las 24.—Esta mañana este puerto por primera vez la unidad de la Transmediterránea.

La motonave «Infante don Jaime» al mando del capitán señor Llar y del primer maquinista don Seguí.

Este buque está destinado al servicio Barcelona-Palma.

Sus instalaciones son de gran comparables a los de los trasatlánticos.

Sus características son: Esclara: 115,20. Manga: 5,49. Puntal: 9,84.

Desplazamiento: 3.000 toneladas. Potencia de los motores: 6.500 HP.

En su viaje de entrega ha recorrido una velocidad media de 12 millas horarias. Efectuó pruebas, asistiendo el comandante de Marina.

OLYMPIA

Hoy

a las 9 y cuarto

ORO SUCIO

por Henric George

¡Grandioso acontecimiento!

OLYMPIA

Hoy

a las 9 y cuarto

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

EL "CONDE ZEPPELIN" PASA SOBRE LA CORUÑA, CON RUMBO N. O. LAS MANIOBRAS NAVALES EN EL MEDITERRÁNEO GRAVE COGIDA DE "GITANILLO DE TRIANA" EN MÁLAGA EL NOVILLERO "ALDEANO," SUFRE UNA GOGIDA EN MONTILLA DE PALANCAR Las regatas Plymouth - Santander

Homenaje a un arquitecto Vigo 3.—En Porriño se ha celebrado un homenaje al arquitecto don Antonio Palacios. Pronunció un discurso don Basilio Alvarez.

Da a luz un niño en una estación Segovia 3.—En un tren procedente de Valencia se dirigía a Madrid Dionisio Tejedor.

Cerca de esta estación tocó el timbre de alarma y el tren paró. Al acudir las autoridades manifestó que su esposa, Emilia Alvarez, se hallaba con dolores de parto.

Momentos después, Emilia daba a luz un niño en la sala de espera de la estación. Viaje de unos exploradores Valencia 3.—Pasaron en dirección a Ceuta 24 exploradores, acompañados del jefe don Rafael Orozco y del Inspector don Pedro Corral.

Los barcos se dirigieron al Sardinero donde había sido establecida la línea de salida. A las diez en punto salieron los yates de seis metros, en cuya clase solo participan el «Lau» y el «Marinel».

Después salieron los de ocho metros, entre ellos todos los de la familia real. A las diez y cuarto salieron los yates pequeños de la regata Plymouth-Santander, destacándose «Jolie Brise» y el «Inés».

Finalmente a las once y cuarto salieron los yates grandes de dicha regata-crucero. Detrás de los yates partieron el «Almirante Cervera» y «Proserpina».

Después se dirigieron al Concejo de Morcil, en donde se inauguró la carretera. Se celebró un banquete.

Estudiantes católicos Madrid 3 a las 22.—Marcharon a Toledo trescientos estudiantes católicos. Saludaron al obispo, recorriendo los monumentos.

Por la noche continuaron viaje a Sevilla. Después irán a Valencia y Barcelona.

El ferrocarril Santander-Mediterráneo Santander 3.—Reunióse la comisión del ferrocarril Santander-Mediterráneo, tratando de las aportaciones que harán las Diputaciones interesadas.

La Familia Real en Santander Toma parte en las regatas Santander 3.—A las nueve y media llegaron los Reyes al Club Marítimo acompañados de los infantes don Jaime, don Juan, doña Cristina y doña Beatriz.

Embarcaron en la gasolinera «Kun Tuzin», que los condujo a los balandros. El Rey embarcó en el «Hispania V», la Reina en el «Osborne», don Jaime en el «Toribio», don Juan en el «Cantabria» y las infantas doña Beatriz y doña Cristina en el «María del Carmen Ana», de don Horacio Echevarrieta.

Los barcos se dirigieron al Sardinero donde había sido establecida la línea de salida. A las diez en punto salieron los yates de seis metros, en cuya clase solo participan el «Lau» y el «Marinel».

Después salieron los de ocho metros, entre ellos todos los de la familia real. A las diez y cuarto salieron los yates pequeños de la regata Plymouth-Santander, destacándose «Jolie Brise» y el «Inés».

Finalmente a las once y cuarto salieron los yates grandes de dicha regata-crucero. Detrás de los yates partieron el «Almirante Cervera» y «Proserpina».

Después se dirigieron al Concejo de Morcil, en donde se inauguró la carretera. Se celebró un banquete.

Estudiantes católicos Madrid 3 a las 22.—Marcharon a Toledo trescientos estudiantes católicos. Saludaron al obispo, recorriendo los monumentos.

Por la noche continuaron viaje a Sevilla. Después irán a Valencia y Barcelona.

El ferrocarril Santander-Mediterráneo Santander 3.—Reunióse la comisión del ferrocarril Santander-Mediterráneo, tratando de las aportaciones que harán las Diputaciones interesadas.

La Familia Real en Santander Toma parte en las regatas Santander 3.—A las nueve y media llegaron los Reyes al Club Marítimo acompañados de los infantes don Jaime, don Juan, doña Cristina y doña Beatriz.

Embarcaron en la gasolinera «Kun Tuzin», que los condujo a los balandros. El Rey embarcó en el «Hispania V», la Reina en el «Osborne», don Jaime en el «Toribio», don Juan en el «Cantabria» y las infantas doña Beatriz y doña Cristina en el «María del Carmen Ana», de don Horacio Echevarrieta.

Los barcos se dirigieron al Sardinero donde había sido establecida la línea de salida. A las diez en punto salieron los yates de seis metros, en cuya clase solo participan el «Lau» y el «Marinel».

Después salieron los de ocho metros, entre ellos todos los de la familia real. A las diez y cuarto salieron los yates pequeños de la regata Plymouth-Santander, destacándose «Jolie Brise» y el «Inés».

Finalmente a las once y cuarto salieron los yates grandes de dicha regata-crucero. Detrás de los yates partieron el «Almirante Cervera» y «Proserpina».

Después se dirigieron al Concejo de Morcil, en donde se inauguró la carretera. Se celebró un banquete.

Estudiantes católicos Madrid 3 a las 22.—Marcharon a Toledo trescientos estudiantes católicos. Saludaron al obispo, recorriendo los monumentos.

Por la noche continuaron viaje a Sevilla. Después irán a Valencia y Barcelona.

El ferrocarril Santander-Mediterráneo Santander 3.—Reunióse la comisión del ferrocarril Santander-Mediterráneo, tratando de las aportaciones que harán las Diputaciones interesadas.

La Familia Real en Santander Toma parte en las regatas Santander 3.—A las nueve y media llegaron los Reyes al Club Marítimo acompañados de los infantes don Jaime, don Juan, doña Cristina y doña Beatriz.

Embarcaron en la gasolinera «Kun Tuzin», que los condujo a los balandros. El Rey embarcó en el «Hispania V», la Reina en el «Osborne», don Jaime en el «Toribio», don Juan en el «Cantabria» y las infantas doña Beatriz y doña Cristina en el «María del Carmen Ana», de don Horacio Echevarrieta.

Los barcos se dirigieron al Sardinero donde había sido establecida la línea de salida. A las diez en punto salieron los yates de seis metros, en cuya clase solo participan el «Lau» y el «Marinel».

Después salieron los de ocho metros, entre ellos todos los de la familia real. A las diez y cuarto salieron los yates pequeños de la regata Plymouth-Santander, destacándose «Jolie Brise» y el «Inés».

Finalmente a las once y cuarto salieron los yates grandes de dicha regata-crucero. Detrás de los yates partieron el «Almirante Cervera» y «Proserpina».

Después se dirigieron al Concejo de Morcil, en donde se inauguró la carretera. Se celebró un banquete.

Estudiantes católicos Madrid 3 a las 22.—Marcharon a Toledo trescientos estudiantes católicos. Saludaron al obispo, recorriendo los monumentos.

Por la noche continuaron viaje a Sevilla. Después irán a Valencia y Barcelona.

El ferrocarril Santander-Mediterráneo Santander 3.—Reunióse la comisión del ferrocarril Santander-Mediterráneo, tratando de las aportaciones que harán las Diputaciones interesadas.

La Familia Real en Santander Toma parte en las regatas Santander 3.—A las nueve y media llegaron los Reyes al Club Marítimo acompañados de los infantes don Jaime, don Juan, doña Cristina y doña Beatriz.

Embarcaron en la gasolinera «Kun Tuzin», que los condujo a los balandros. El Rey embarcó en el «Hispania V», la Reina en el «Osborne», don Jaime en el «Toribio», don Juan en el «Cantabria» y las infantas doña Beatriz y doña Cristina en el «María del Carmen Ana», de don Horacio Echevarrieta.

Los barcos se dirigieron al Sardinero donde había sido establecida la línea de salida. A las diez en punto salieron los yates de seis metros, en cuya clase solo participan el «Lau» y el «Marinel».

Después salieron los de ocho metros, entre ellos todos los de la familia real. A las diez y cuarto salieron los yates pequeños de la regata Plymouth-Santander, destacándose «Jolie Brise» y el «Inés».

Finalmente a las once y cuarto salieron los yates grandes de dicha regata-crucero. Detrás de los yates partieron el «Almirante Cervera» y «Proserpina».

Después se dirigieron al Concejo de Morcil, en donde se inauguró la carretera. Se celebró un banquete.

Estudiantes católicos Madrid 3 a las 22.—Marcharon a Toledo trescientos estudiantes católicos. Saludaron al obispo, recorriendo los monumentos.

Por la noche continuaron viaje a Sevilla. Después irán a Valencia y Barcelona.

El ferrocarril Santander-Mediterráneo Santander 3.—Reunióse la comisión del ferrocarril Santander-Mediterráneo, tratando de las aportaciones que harán las Diputaciones interesadas.

La Familia Real en Santander Toma parte en las regatas Santander 3.—A las nueve y media llegaron los Reyes al Club Marítimo acompañados de los infantes don Jaime, don Juan, doña Cristina y doña Beatriz.

Embarcaron en la gasolinera «Kun Tuzin», que los condujo a los balandros. El Rey embarcó en el «Hispania V», la Reina en el «Osborne», don Jaime en el «Toribio», don Juan en el «Cantabria» y las infantas doña Beatriz y doña Cristina en el «María del Carmen Ana», de don Horacio Echevarrieta.

Los barcos se dirigieron al Sardinero donde había sido establecida la línea de salida. A las diez en punto salieron los yates de seis metros, en cuya clase solo participan el «Lau» y el «Marinel».

Después salieron los de ocho metros, entre ellos todos los de la familia real. A las diez y cuarto salieron los yates pequeños de la regata Plymouth-Santander, destacándose «Jolie Brise» y el «Inés».

Finalmente a las once y cuarto salieron los yates grandes de dicha regata-crucero. Detrás de los yates partieron el «Almirante Cervera» y «Proserpina».

Después se dirigieron al Concejo de Morcil, en donde se inauguró la carretera. Se celebró un banquete.

Estudiantes católicos Madrid 3 a las 22.—Marcharon a Toledo trescientos estudiantes católicos. Saludaron al obispo, recorriendo los monumentos.

Por la noche continuaron viaje a Sevilla. Después irán a Valencia y Barcelona.

El ferrocarril Santander-Mediterráneo Santander 3.—Reunióse la comisión del ferrocarril Santander-Mediterráneo, tratando de las aportaciones que harán las Diputaciones interesadas.

La Familia Real en Santander Toma parte en las regatas Santander 3.—A las nueve y media llegaron los Reyes al Club Marítimo acompañados de los infantes don Jaime, don Juan, doña Cristina y doña Beatriz.

Embarcaron en la gasolinera «Kun Tuzin», que los condujo a los balandros. El Rey embarcó en el «Hispania V», la Reina en el «Osborne», don Jaime en el «Toribio», don Juan en el «Cantabria» y las infantas doña Beatriz y doña Cristina en el «María del Carmen Ana», de don Horacio Echevarrieta.

Los barcos se dirigieron al Sardinero donde había sido establecida la línea de salida. A las diez en punto salieron los yates de seis metros, en cuya clase solo participan el «Lau» y el «Marinel».

Después salieron los de ocho metros, entre ellos todos los de la familia real. A las diez y cuarto salieron los yates pequeños de la regata Plymouth-Santander, destacándose «Jolie Brise» y el «Inés».

Finalmente a las once y cuarto salieron los yates grandes de dicha regata-crucero. Detrás de los yates partieron el «Almirante Cervera» y «Proserpina».

Después se dirigieron al Concejo de Morcil, en donde se inauguró la carretera. Se celebró un banquete.

Estudiantes católicos Madrid 3 a las 22.—Marcharon a Toledo trescientos estudiantes católicos. Saludaron al obispo, recorriendo los monumentos.

Por la noche continuaron viaje a Sevilla. Después irán a Valencia y Barcelona.

El ferrocarril Santander-Mediterráneo Santander 3.—Reunióse la comisión del ferrocarril Santander-Mediterráneo, tratando de las aportaciones que harán las Diputaciones interesadas.

«Magnet» en 141 horas. Reparto de los premios Los Reyes presidieron el reparto de los premios.

El señor Echevarrieta ha entregado las 9.000 pesetas que le corresponden más otras mil para los cinco hijos del maquinista que pereció ahogado cuando fué abordada la lancha en que iba por un submarino.

Congreso de estudiantes católicos Visitas y agasajos Madrid 3 a las 16.—Continúan los agasajos a los asistentes al Congreso internacional de estudiantes católicos.

Ayer recorrieron esta capital en autocars, dando vivas a España y entonando himnos estudiantiles. Visitaron el Museo del Prado, el Palacio Real y el Ayuntamiento, donde fueron obsequiados con un «lunch» amenizado por la Banda municipal.

Reunión en la Casa del Estudiante Anoché, a las ocho, se reunió en la Casa del Estudiante, el Comité director de la Federación internacional de estudiantes católicos.

Se dió cuenta de que el actual presidente don Fernando Martín Sánchez ha dimitido el cargo por no serle posible continuar ejerciéndolo. El delegado ofreció la presidencia al primer vicepresidente M. Boulog, pero el Comité director aprobó, por unanimidad, que la Confederación española nombre presidente de entre sus representantes.

Se aprobó la definición de los trabajos del Congreso de Sevilla, redactándose un telegrama de adhesión a la Santa Sede, al comenzar el IX Congreso.

El zepelin sobre La Coruña A las 16'40 La Coruña 3.—El «Graf Zeppelin» ha sido visto a 15 millas del cabo Finisterre, hoy a las 16 horas y 40 minutos; pasó sobre La Coruña a las 17 horas y 5 minutos, desapareciendo en dirección a las montañas de Asturias.

Otros interesantes detalles de su paso La Coruña 3.—El semáforo de Finisterre comunica que a las cuatro y media de la tarde había pasado por aquel lugar el dirigible «Conde de Zeppelin» y que seguía viaje con rumbo a La Coruña.

Quince minutos después participaban de Camarinas que en aquel instante pasaba por allí el dirigible. A las cinco y diez era señalada su presencia a la altura del monte San Pedro y hacia su entrada en La Coruña momentos después.

El aparato evolucionó sobre la población a bastante altura y llevando una buena velocidad prosiguió su viaje con dirección al Noroeste. Su paso por la población fué presenciado por el vecindario, que se había lanzado a la calle al tener noticia de que el «Conde de Zeppelin» iba a llegar.

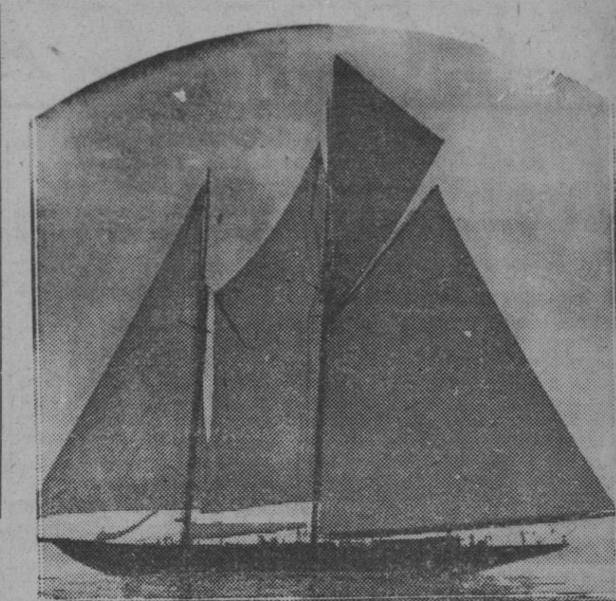
Toros Málaga Cogida de «Gitanillo de Triana», Un gran triunfo de Vicente Barrera Málaga 3.—Segunda corrida de feria. «Niño de la Palma» estuvo muy bien, cortando la oreja de su segundo.

Barrera estuvo superiorísimo. Cortó orejas y rabos. «Gitanillo de Triana», al hacer un quite fué volteado, sufriendo una cornada en un muslo de cinco centímetros que bordea vasos importantes.

Pronóstico menos grave; tardará en curar quince días. Novillada en Palancar «Aldeano cogido otra vez!» Un éxito del ex-matador de toros Rafael Rubio

Montilla de Palancar 3.—Rodalito estuvo superior y «Aldeano» voluntarioso. Este último fué cogido, sufriendo contusiones y erosiones de pronóstico reservado.

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada El Día publica diariamente 8 páginas



El «Maria del Carmen Ana», propiedad de D. Horacio Echevarrieta, que ha tomado parte brillantísima en la regata Plymouth-Santander, llegando el primero

Características del Nuevo FORD. Lindo aspecto acentuado por líneas bajas. Elección de colores. De 90 a 108 Km. por hora. Aceleración admirable. Suavidad en todo grado de marcha. Sistema silencioso de 6 frenos. Amortiguadores hidráulicos HOUDAILLE. Parabrisas con vidrio TRIPLEX inastillable. Motor 13 H. P. Contribución 68'50 Semestre Consumo: 8 litros gasolina. UNICO AGENTE José Noguera Aragón, 70 - 76

«Gitanillo de Triana», al hacer un quite fué volteado, sufriendo una cornada en un muslo de cinco centímetros que bordea vasos importantes.

Pronóstico menos grave; tardará en curar quince días. Novillada en Palancar «Aldeano cogido otra vez!» Un éxito del ex-matador de toros Rafael Rubio

Montilla de Palancar 3.—Rodalito estuvo superior y «Aldeano» voluntarioso. Este último fué cogido, sufriendo contusiones y erosiones de pronóstico reservado.

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada El Día publica diariamente 8 páginas

Revista de Prensa

Las causas del conflicto en Palestina

Sobre cuestión tan interesante escribe en un editorial «La Correspondencia de Valencia»: Los incidentes que se están produciendo en Palestina atraen la atención sobre la particularísima actuación de ese pequeño Estado colocado, en virtud del Tratado de Versalles, no ya bajo la protección, sino bajo el mandato británico.

Dicho mandato fué confiado por los firmantes del Tratado de Versalles al imperio británico, con la condición formal de que sería creado y protegido un «hogar» nacional judío. Ya hacía tiempo que había instalados judíos en Palestina. En primer lugar, los había autóctonos, descendientes auténticos de los antiguos judíos que constituyeron antaño, en aquel mismo país, una nación.

También había algunas colonias emigrantes, compuestas en su mayoría de judíos rusos, emigrados a causa de persecuciones de que habían sido objeto. Había, asimismo, algunos ancianos que, piadosamente, iban a Palestina para morir allí. A consecuencia de la creación del Hogar nacional judío, israelitas de diversas nacionalidades, pero sobre todo rusos, rumanos, alemanes y norteamericanos, fundaron colonias agrícolas y hasta ciudades en Palestina.

cial. Que en lo tocante a la justicia no escrita, esto es, la dimanante del fondo de la conciencia humana, hace ya tiempo que los negros conocieron y entendieron de los goces inefables de esa justicia. No por valencianismo (siempre disculpable en valencianos que escriben), consigno el hecho de que los balbuceos de la dignificación de los negros es obra de un valenciano. Me refiero a los negros que hace cincuenta años atrás, poblaban las colonias americanas de España.

Este caballero valenciano—valenciano por todos conceptos—, es el ilustre señor don José Cristóbal Sorni, nacido en Valencia, y ministro de Ultramar en la fugaz República española. Don José Cristóbal Sorni, de una plumada, libertó a noventa mil esclavos portorriqueños, en su mayoría, por no decir todos, negros. Sorni elevó el nivel de Valencia entonces, hasta lo indecible. Fué aquella plumada una joya espiritual para Valencia.

Su paralelo y antecesor es el inefable presidente norteamericano Abraham Lincoln, que abolió la esclavitud negra, presenció la guerra de Secesión y murió asesinado por un malvado esclavista. Entre el puritano yanqui y el ministro valenciano, prepararon un prólogo hondo de independencia negra. Coloquemos en nuestro corazón liberal los nombres de Lincoln y de Sorni.

Pero la justicia que se ha hecho a los negros, y yo quiero realzar, se refiere a la sentencia dictada por un juez norteamericano, contra un súbdito de los Estados Unidos. Este yanqui, que presenció cómo linchaban canalesmente a los negros en «United States of Amerik», mató de una puñalada a un negro; éste murió horriblemente después de prolongada agonía. Somos partidarios de la abolición de la pena de muerte, pero la sentencia del juez yanqui que condenó a la pena capital al asesino de un negro, nos parece una dignificación de la raza negra, esa

raza inteligente, cariñosa, trabajadora y fiel que secundó con su trabajo honrado las iniciativas colonizadoras de España. Diganlo, si no, las huestes feraces de Cuba, Filipinas y Puerto Rico, en las que el agua que las hace fecundas se confundió con las gruesas gotas de sudor de la frente de los negros.

Esa sentencia judicial es la primera que castiga el asesinato de un negro. Quizá la sangre de ese inocente sea el jalón para que desaparezca la impunidad de los crímenes cometidos contra esa raza. En tal caso, la sentencia forzosamente ha de tener un alto valor histórico... De ahí nuesta simpatía para el juez que con su sentencia ha hecho práctica la igualdad jurídica que es consustancial con los progresos del hombre.

Todas esas retahílas de orden moral, nos ha sugerido la sentencia de un juez tan justo y tan comprensivo como el francés Magnaud. En la civilización cristiana no se olvide que uno de los reyes de la Adoración, sepultado en la catedral católica de Maguncia, era negro, completamente negro.

Las interioridades del conflicto chino-soviético

También en la «Correspondencia de Valencia» escribe Juan Rodés lo siguiente: «Parecía en un principio que ninguna de las dos partes estuviese realmente decidida a entrar en guerra y todo el mundo daba por descontada una solución pacífica del conflicto. Mas he aquí que en estos últimos días los cablegramas del Extremo Oriente han señalado importantes movimientos de tropas y hasta combates que, de haberse efectivamente producido, deben hacer en adelante inevitable la guerra.

Verdad es que esas noticias tan pronto son confirmadas como desmentidas, ignorándose por lo tanto lo que haya de verdad en el fondo. La incertidumbre es tanto mayor cuanto que los dos países interesa-

dos han llegado a ser maestros en el arte de circular noticias falsas.

Las complicaciones y nebulosidades que hemos señalado ya en este asunto resultan, por lo tanto, aumentadas, gracias a esas circunstancias, y de ahí que sólo puedan admitirse determinadas hipótesis, algunas de las cuales no carecen por cierto de interés.

En los encuentros o escaramuzas de referencia parece ser que la ofensiva partió de los rusos. Por otra parte, según noticias de Rusia, el Gobierno de Moscú estaría mucho más dispuesto ahora a recurrir a la «última ratio» que al principio de las hostilidades, o mejor dicho, del incidente. ¿Cuál es la causa de semejante cambio de actitud? ¿Habrá tal vez recibido seguridades diplomáticas de que en caso de éxito recuperaría sobre el ferrocarril oriental chino la intervención que tenía la Rusia imperial, o sea exactamente la misma que el Japón disfruta en la línea manchuriana de Changchun a Dairen?

¿De qué Gobierno podría emanar semejantes seguridades como no fuera del Japón mismo?

Hay que recordar los tratados ruso-japoneses de 1910 y 1916, en los que las dos potencias se comprometían a ponerse de acuerdo «en el caso en que los derechos territoriales o los intereses en el Extremo Oriente de una de las dos partes contratantes—reconocidos por la otra—se vieran amenazados.»

Sin duda alguna, la revolución rusa puso fin a esos pactos que caducaron por completo antes los acuerdos entre China y los soviets en 1924, relativos precisamente a la línea objeto del actual litigio. Pero ¿sería temerario pensar que la toma ilegal y violenta por los chinos, de esa vía férrea, la intransigente política de reivindicaciones que siguen los celestes en toda clase de asuntos y la situación del Japón en esas regiones haya podido hacer surgir el antiguo espíritu de solidaridad de inte-

reses que había inducido a los adversarios de 1904 en Manchuria a firmar los susodichos pactos?

Por la parte de China hay también fondos muy sugestivos. Así, por ejemplo, se ha anunciado que el Gobierno de Nankin enviaba al oeste de la gran muralla un ejército importante y que si fuera necesario tomaría parte en la guerra a las órdenes de Tchang Hsu Liang.

Otra noticia participaba que la camarilla de ese jefe parecía hostil al envío de semejante refuerzo. ¡Cuán bien se compronde eso!

Ya hemos dicho en otra ocasión que las tres provincias de Manchuria, en manos del sucesor de Tchang Tso Lin, constituyan, de hecho, un feudo autónomo perfectamente independiente del Gobierno central. Si se utiliza el concurso militar de éste ¿qué sería de aquella independencia?

En tales circunstancias la mera aproximación del refuerzo antedicho es, de por sí, una amenaza para la camarilla de Mukden. Resulta, pues, una situación bastante extraña en la que sea el que fuere el resultado de la guerra, si llega a la realidad, las consecuencias podrían finalmente ser favorables a los hombres de Nankin.

EL DIA Periódico de la mañana ADMINISTRACIÓN HORAS DE OFICINA Mañana: de 9 a 1 Tarde: de 4 a 7

CRONICA DE LA REGION

Ibiza

Peticion denegada

El Alcalde de esta ciudad ha recibido la siguiente comunicacion de la Direccion General de Navegacion:
 «Visto el expediente instruido con motivo del escrito elevado por ese Ayuntamiento de su digna presidencia en solicitud del establecimiento de una nueva linea semanal entre Barcelona e Ibiza:
 »Resultando que con fecha 4 del corriente se interesó el oportuno informe de la Compania Transmediterranea, concesionaria actual de los servicios de Comunicaciones con las Islas Baleares:
 »Considerando que Ibiza tiene actualmente dos comunicaciones semanales con Palma de Mallorca y una con cada uno de los puertos de Barcelona, Valencia y Alicante, o sea cinco comunicaciones por semana con la Peninsula o con la capital del Archipiélago:
 »Considerando que según los datos aportados en el informe emitido por la Compania Transmediterranea, el total tráfico movido en los citados servicios durante el año 1928 ha sido de 10.138 pasajeros y 6.487 toneladas de carga, correspondiendo a la linea de Barcelona un promedio por travesia de 21 pasajeros y 30 toneladas; a la de Palma 31 pasajeros y 4 toneladas y media; a la de Valencia 9 pasajeros y 11 toneladas, excediendo siempre la capacidad de transporte a su efectiva utilizacion, por lo que se liquidan siempre en pérdida estos servicios, sobre todo el directo y especial entre la isla y Barcelona:
 »Considerando que el aumento de comunicaciones entre Barcelona y Palma han beneficiado a Ibiza, puesto que el buque que recibe los lunes de Palma, puede llevaria la correspondencia salida de Barcelona ahora el domingo, que es una de las expediciones aumentadas en aquella:
 »Considerando que con los actuales servicios están suficientemente atendidas las necesidades de esa Isla, no justificándose aumento alguno que redundaría en perjuicio de la Compania concesionaria o del erario público se enjugaba las pérdidas de aquellas aumentando la subvencion con arreglo a la implantacion de nuevas lineas, esta Direccion General ha acordado desestimar en el momento actual la instancia de referencia, si bien la tendrá en cuenta en su día cuando se confeccionen los nuevos cuadros de servicios por si entonces las circunstancias de tráfico aconsejasen el aumento de lineas solicitado.»

La Cámara de Comercio

Parece que han surgido dificultades difíciles de orillar para la reconstitucion de una Cámara de Comercio en esta Isla.
 Es una lástima, siendo un organismo tan necesario aqui como hemos podido comprobar, pues desde que fué suprimida nuestra Cámara los

asuntos de esta isla no han tenido fuera de aqui el debido eco.

Las lluvias

Las lluvias caídas en la madrugada del jueves fueron abundantes en algunos pueblos de la isla.
 Los campesinos dan por muy insegura la cosecha de higos pasos debido al estado del fruto por causa de las aguas caídas este verano.

El viaje del Obispo

La próxima semana marchará seguramente a Palma nuestro Prelado, P. Hux, con motivo de las fiestas del Centenario de la Conquista de Mallorca.

El teléfono

Por la brigada de la C. T. N. se está procediendo a la colocacion de los postes que han de sostener el hilo telefónico que ha de poner en comunicacion esta ciudad con San Antonio.

Santa Margarita

Las Fiestas de la Beata Catalina Thomás

Como todos los años, el pueblo de Santa Margarita ha celebrado fiestas en honor de la Beata Catalina Thomás.

Este año el Ayuntamiento, que las patrocina, ha echado, como vulgarmente se dice la casa por la ventana, y para celebrar la Canonizacion de la «Beateta», confeccionó un programa que ya publicamos, en extremo interesante.

El sábado, día 31, la Banda municipal de Santa Margarita recorrió las principales calles de la poblacion, acompañando la alegórica carroza de la Beata, como anuncio al vecindario del concurso de los festejos.

Hubo completas solemnes en la parroquial Iglesia y después en la plaza pública, que estaba espléndidamente adornada y profusamente iluminada, la Banda Municipal bajo la experta batuta de su director don Cristóbal Tauler ejecutó diversas composiciones de su vasto repertorio.

El plato fuerte de los festejos lo constituye la tradicional procesion de la Beata, número que todos los años se celebra el primer domingo de Septiembre, en el que unos diablos que se confunden con la multitud que asiste al citado acto, van rompiendo los cántaros que unos lindas payesitas, que figuran en la colimiva ataviados con los típicos trajes mallorquines, llevan. Reproduccion de uno de los pasajes de la historia de la Beata Catalina.

El pueblo en masa puede decirse acude a presenciar dicha procesion amen de nutridas repeticiones de los pueblos vecinos, como también a pocos palmesanos, terminando el acto en el interior de la Iglesia donde todos los acompañantes entonan las populares canciones dedicadas a la Beateta... «Sor Tomasetta aon sou...»

La Cámara de Comercio

Parece que han surgido dificultades difíciles de orillar para la reconstitucion de una Cámara de Comercio en esta Isla.
 Es una lástima, siendo un organismo tan necesario aqui como hemos podido comprobar, pues desde que fué suprimida nuestra Cámara los

llegaron a Sta. Margarita la Banda de la Cruz Roja de Sta. Catalina y también los «Cossiers» de Montuiri.

A las 10 de la mañana, el Ayuntamiento precedido de las Bandas de música de que hemos hecho mencion y de la Carroza alegórica de la Beata se dirigió a la Parroquial Iglesia para asistir a los divinos oficios como también a la colocacion de la primera piedra de la Capilla del Santísimo que por iniciativa del Económico de la localidad don Francisco Frau Pascual se ha de construir.

Bendijo la citada primera piedra el canónigo don Nadal Garau, leyendo el acta, el notario eclesiástico don José Auba.

Acto seguido se celebraron los divinos oficios en los que por elementos corales de la parroquia se interpretó la misa del Maestro Perossi «Hoc est corpus meum.»

Durante el ofertorio los «cossiers» bailaron su danza típica religiosa.

Ocupó la sagrada tribuna el Pbro. don José Auba, que glosó las virtudes heroicas de la Virgen Valldemossana.

Terminada la fiesta religiosa organizóse nuevamente la comitiva para asistir a la recepcion del Ayuntamiento donde todas las autoridades fueron obsequiadas por el Alcalde con espléndido refresco.

Por la tarde y en la espaciosa plaza pública se celebraron competidas carreras pedestres, sobre un recorrido de 3600 metros y en la que salieron vencedores: Jaime Vives de Poro, 1.º premio Jaime Vaquer de Murras, 2.º premio y Antonio Comas 3.º premio.

Por la noche y después de la citada procesion inmenso gentío llenaba por completo la plaza donde se celebró animado baile al estilo del país y el disparo de un artístico castillo de fuegos artificiales por el pirotécnico don Antonio Frontera.

En el templete que se levante en el centro de la ya mencionada plaza pública dió su anunciado concierto la Banda de la Cruz Roja de Sta. Catalina espartamente dirigida por don Joaquín Portas.

Fué un acierto de los organizadores la contratacion de esta entidad musical y el numeroso público que asistió al concierto premió con nutridas ovaciones las múltiples y selectas composiciones que interpretó.

Gracias a la amabilidad del Alcalde don Miguel Monjo como al Secretario pudimos realizar cómoda y fácilmente nuestra misión informativa.

Felanitx

El homenaje a D. Cosme Bauzá

Como se había anunciado tuvo lugar la entrega al Pbro. don Cosme Bauzá del honorífico documento, un artístico pergamino en cuya ejecucion se esmeró el delineante de la Diputacion Provincial don Antonio Jiménez Vidal.

De Palma vinieron, con objeto de efectuar dicha entrega, don Mateo Togores, Párroco de Esporlas; don Antonio Truyols, Económico de San

Miguel; don Lorenzo Ribes y el Padre Miguel Quetglas, franciscano, a los que se unió en la parroquia el Rector don Antonio J. Mora.

Llegados al domicilio del homenajeado, el señor Togores, en frase íntima y de entrañable cordialidad le ofreció el preciado recuerdo, como premio a su labor perseverante, permitiéndole el señor Bauzá haciendo notar que se había limitado al cumplimiento de un deber como sacerdote y como felanicense, recopilando dispersas notas históricas de su amado pueblo.

Encerrada en lujoso marco tallado de doble cristal, va la dedicatória, obra maestra de caligrafía, precioso y meritísimo dibujo inspirado en buenos modelos del gusto de Luis XV y en los típicos muebles mallorquines que privaron en aquella época.

En lo alto de la viñeta destácase el escudo de la familia Bauzá, y en el centro, sobre fondo imitativo de antiguos tejidos, que deja entrever como en sombra el escudo de Felanitx, sobresale en tipos clásicos la siguiente inscripcion:
 «Al méritísimo historiador de la Ciutat de Felanitx, Cronista vigilant, Recullidor afanyat i piadós de materials historichs de l'illa estimada Reuerent Don Cosme Bauzá dedican aquest testimoni d'esment i alabança.»

En el dorso del pergamino van estampadas las siguientes firmas: Mateu Togores, Rector; Bartomeu Pascual, Lectoral; Juan Rotger; Damià Vidal; Elvir Sans; Bartomeu Ferrá; Salvador Vidal; Juan Ignaci Valenti; M. Massuti Alzamora; Antoni Salvá; Jaume Busquets; Josep Ramis d'Areflor; Joan Vich Salom, Pbre.; Joan Ramis d'Areflor; Vicens Furió Kobs; Josep Ensényat; Salvador Galmés, pbre.; Joan Pons; Agustí Cañellas; Bartomeu Quetglas, pbre.; J. Quifiones; M. Sureda Blanes; Antoni Truyols, pbre.; Bernat Jaume; Rafael Isasi; Pedro Jiménez Oliveros; Antoni Maria Peña; Antoni Pons, pbre.; Fra Miquel Quetglas, T. O. R.; Mosses Barrera; Lorenc Ribes; Jaume L. Garau; Dr. Carlos J.; Willemsen; Fausto Morell; Guillem Colom; Nadal Garau, Doctoral; Macià Flexas, pbre.; Guillem Forteza; Antoni Quintana; Bartomeu Cortés, pbre.; Antoni Planas; Antoni M.ª Alcover, pbre, Miguel Pujadas; Antoni Mora, Rector.

El Orfeó Mallorquí

El Orfeó Mallorquí, la que es indiscutiblemente la primera entidad mallorquina de cultura musical, llegó el sábado a Felanitx. En excursión mitad artística y mitad turismo, con el propósito primordial de visitar nuestro Santuario de San Salvador.

Los entusiastas de la música, que no dejan pasar ninguna ocasion de divulgar las aficiones a los cantos corales, apoyaron decididamente la idea de que el Orfeó diese por la noche un concierto en nuestro Teatro Principal, y la amena velada se desarrolló con sujecion al siguiente programa:
Primera parte
 I. Cant de l'Ensenya, letra de E.

Oliver, música de Andreu Gelabert; II. L'Hereu-Riera, Popular, de J. Cumesalls Ribó; III. Sant Josep y Sant Joan, id., de A. Perez Moya; VI. Arri muleta, id., de Gelabert; V. Els farinets de Sant Bol, id., de A. Perez Moya; VI. La Donzella, id., del mismo; VII. La Sardana de les monges, de Angel Guimerá y Enric Morera.

Segunda parte

I. La gata i en balitre, popular, de Francesc Pujol; II. La nina y el moliner, id., de A. Perez Moya; III. Vou verí vou, de M. Binimelis, música mismo; IV. Cancó del espadar, de Miquel Forteza y Baltasar Samper; V. Cançoneta de N. Coll; VI. El fill de Don Gallardó, popular, de J. Sanchó Marraco; VII. Les neus que's fonen, de Angel Guimerá y Enric Morera; VIII. La Balanguera, de Juan Alcover y Amadeu Vives.

El éxito obtenido por el Orfeó fué rotundo y definitivo.

No otra cosa podía esperarse de la masa coral que dirige el maestro Ramis.

Las ovaciones que coronaron su labor demostraron el gusto con que fué oida la labor meritísima del Orfeó.

El domingo a primera hora los orfeonistas emprendieron el ascenso a San Salvador.

Y después de admirar las riquezas panorámicas del encumbrado monte, emprendieron el regreso a la capital.

Sóller

Oposiciones

En el salón de sesiones de las Casas Consistoriales verificáronse los exámenes para proveer mediante oposiciones las dos plazas que existían vacantes en las oficinas municipales, una de Oficial auxiliar de Secretaria y otra de Agente de la Recaudación de Arbitrios municipales.

El Tribunal, estuvo presidido por el Alcalde accidental, don José Bauzá Llull, y de él formaron parte don Juan Marqués Frontera, don José Canals Pons, don Cristóbal Barceló Pons y don Guillermo Marqués Coll.

Después de la lectura de los documentos y disposiciones del caso, se procedió al examen de los opositores, que lo fueron: para el cargo de Oficial de Secretaria, don Rafael Forteza Forteza, y para la plaza de agente de la Recaudación de Arbitrios, don Vicente Estados.

Los mencionados opositores fueron aprobados por el Tribunal, y en vista de ello, la Comisión Permanente acordó confirmarlos en los cargos que desempeñaban interinamente.

Nota agricola

Poco animado se ve nuestro mercado en lo que a la almendra se refiere. Los vendedores se mantienen retraídos en espera de que aumente el precio, y los compradores se abstienen de comprar por creer ha de sobrevenir una baja.

El precio actual es de 45 a 47.50 ptas. el hectólitro.

Los limones siguen satisfaciendo de 30 a 35 ptas. la carga.
 Los membrillos se pagan a 10 pesetas la carga.

La canalización de las aguas

El Ayuntamiento se preocupa actualmente en resolver el asunto de la canalizacion de las aguas para abastecer las fuentes públicas ya existentes y crear otras nuevas que den mayor comodidad a los vecinos de la parte del Convenio, Vuelta Piquera, Cementerio y fábrica de gas. A este efecto, estuvieron en Palma el Alcalde y Segundo Teniente de Alcalde, don Antonio Castañer Bernat y don José Bauzá Llull, al objeto de enterarse del estado en que se encuentra el proyecto que fué encargado al ingeniero don Juan Frontera Establin. Según noticias, el proyecto puede considerarse terminado, pues solo falta añadir al mismo algunos detalles los datos que han de ser facilitados al señor Frontera para que pueda entregárselo.



HOY
 Desde las 6 y media

Actualidades Gaumont
 reportaje gráfico del natural

El caballero del silencio
 por el intrépido Hoot Gibson

EL BOTONES
 última producción de Chiquilín con Lars Hanson y Gertrude Olmstead.

Me compra Vd. un chale?
 película cómica

Jueves
Cadena perpétua
 por Laura La Plante

Pronto:
Ben-Ali

AUTOMOVILES USADOS
VERDADERAS OCASIONES

Repasados y en perfecto orden de marcha.
 Desde 500 pesetas.
TALLERES: A. BIBILONI
 Calle. Pl Margall
 Teléfono, 45 bis.

En Son Alegre
 Alquilo piso orientado al medio día, dos cuartos de baño, calefacción central. Informes: Furió, 21, Son Alegre.

FOLLETON DE «EL DÍA» 4

NAPOLEÓN EL PEQUEÑO

POR VICTOR HUGO

napoleónicas, en cuya obra obra sostuvo que el Emperador era «humanitario». En un libro titulado *Fragmentos históricos* afirmaba: «Soy ciudadano antes que Bonaparte.»

Ya en 1832, en su libro de los *Enseñanzas políticas*, se había declarado «republicano». Después de seis años de prisión se escapó de Ham disfrazado de albañil, refugiándose en Inglaterra.

Llegó febrero y aclamó la República; tomó asiento como representante del pueblo en la Asamblea Constituyente; subió a la tribuna el 21 de septiembre de 1848, y dijo: «Consagraré toda mi vida al mantenimiento de la República.» Publicó un Manifiesto que puede resumirse en estas dos líneas: «Libertad, progreso, democracia, amnistía, abolicion de los derechos de prescripción y de destierro.»

Fuó elegido presidente por cinco millones quinientos mil votos, juró solemnemente la Constitución el 20 de diciembre de 1848, y el 2 de diciembre de 1851 olvidó dicho juramento. En el intervalo de estas dos fechas destruyó la República romana que restauró en 1849 aquel papado que había pretendido derribar en 1831.

Tomó no se sabe qué participación en el obscuro negocio llamado Lotería de los rieles de oro; en las semanas que precedieron al golpe de Estado, ese obscuro negocio se transparentó un tanto, adivinándose una mano que se parecía a la suya. El 2 de diciembre y en los días siguientes en que él tenía el poder

ejecutivo, atentó al poder legislativo, detuvo a los representantes, dispersó la Asamblea, disolvió el Consejo de Estado, expulsó la Alta Cámara de Justicia, suprimió las leyes, usurpó veintidós millones a la Banca, colmó de oro al ejército, ametralló a París y llenó de terror a Francia; luego proscribió a ochenta y cuatro representantes del pueblo; robó a los príncipes de Orleans los bienes de Luis Felipe, su padre, a quien le debía la vida; impuso el despotismo en cincuenta y ocho artículos, bajo el título de Constitución; agarró la República; hizo de la espada de la Francia la mordaza de la libertad; gitané en los negocios de los ferrocarriles; desocupó los bolsillos del pueblo; arrojó el presupuesto al estilo del autócrata ruso; condujo a África y a Cayena diez mil demócratas; desterró a Bélgica, España, Piamonte, Suiza e Inglaterra cuarenta mil republicanos; vistió de luto todas las almas e imprimió el rubor en todas las frentes.

Luis Bonaparte cree subir a un trono y no ve que sube a un cadalso.

VI

RETRATO

Luis Bonaparte es de mediana estatura, frío, pálido, leto, con aire de no estar del todo despierto. Publicó, según hemos dicho ya, un tratado bastante apreciable sobre artillería, y conoce perfectamente la maniobra del cañón. Monta bien a caballo. Su palabra tiene un ligero acento alemán. Lo que hay en él de histrión lo probó en el torneo de Eglinton. Su bigote es espeso, cubriéndole los labios como al Duque de Alba, y sus ojos sin brillo como los de Carlos IX.

Juzgándole fuera de lo que él llama «sus actos necesarios» o «sus grandes actos», es un hombre vulgar, pueril, afectado y vanidoso. Las personas invitadas a las fiestas que da en Saint-Cloud reciben, al mis-

mo tiempo que la invitación, la orden de llevar un traje para el día y otro para la noche. Le agrada el esplendor, la pomposidad, los penachos, los bordados, las lentejuelas y los galoncitos, las palabras altisonantes, los títulos de rublorn, en resumen, todo lo que brilla, todas las zarandajas del Poder. En su cualidad de pariente de la batalla de Austerlitz, viste el uniforme de general.

Poco le importa ser despreciado; se contenta con que se le respete en apariencia.

Este hombre obscurecerá el segundo período de la historia así como mancha el primero. Europa se reía del otro continente mirando a Haití, cuando apareció este Soulaça blanco. Existe hoy en el fondo de todas las inteligencias de Europa, y aun fuera de ella, cierto estúpido profundo, semejante al sentimiento de una afrenta personal, porque el continente europeo, quiera o no, es solidario de la Francia, y el que humilla a la Francia humilla a la Europa entera.

Antes del 2 de diciembre los jefes del partido de la derecha sostenían sin escrúpulo de Luis Bonaparte: «Es un idiota; pero se engañaban. En efecto, su cerebro está turbio y tiene vacíos, pero se puede descifrar en varias de sus regiones cierto orden de ideas suficientemente enlazadas; no es más que un libro su cerebro, del cual se han arrancado varias páginas. Luis Bonaparte tiene una idea fija, y una idea fija no acusa idiotismo. El sabe lo que quiere y se dirige rectamente a su objeto. Será atropellando la justicia, la ley, la razón, la honradez, la humanidad, sí; pero va recto hacia lo que desea.»

Y esto no es ser idiota; es ser un hombre de otro tiempo distinto al nuestro. Parecerá absurdo y loco porque no tiene igual. Transportarle a España en el siglo XVI y Felipe II le recomendará; a Inglaterra, y Enrique VIII le sonreirá; a Italia, y Cé-

sar Borgia le estrechará entre sus brazos. O de otro modo, límitaos a colocarle frente a la civilización europea, transportadle a Janina en 1817, y Ali-Tebeleu le dará la mano.

Es un hombre en el que hay algo de la Edad Media y del Bajo Imperio. Lo que él hace parecerá sencillo a Miguel Ducas, a Romano Diógenes, a Nicéforo Botaniato, al eunuco Narsés, al vándalo Stilicon, a Mahomet II, a Alejandro VI, a Ezzelino de Padua, y por eso lo cree él también sencillo.

Pero lo que olvida o ignora es que en los tiempos actuales sus actos tendrán que pasar por esos grandes efluvios de moralidad humana, formados por nuestros tres siglos de ciencia y de literatura y por la Revolución francesa, y que esos actos adquirirán su verdadera forma y aparecerán tal cual son, repugnantes.

Sus partidarios (que también los tiene) lo comparan satisfechos con su tío, el primer Bonaparte, afirmando: «El uno ha hecho el 18 brumario; el otro ha hecho el 2 de diciembre: son dos ambiciosos.» El primer Bonaparte pretendía reedificar el imperio de Occidente, avasallar la Europa, dominar el continente con su poderío y regalarle con el brillo de su grandeza; sentarse él en un sillón, dar a los demás reyes taburetes por asiento y hacer exclamar a la historia: «Nemrod, Ciro, Alejandro, Anibal, César, Carlo-Magno, Napoleón» pretendía ser señor del mundo y lo ha sido. Por esto es por lo que hizo el 18 brumario.

Este otro quiere tener caballos y mujeres, ser llamado monseñor y darse buena vida. Por esto es por lo que hizo el 2 de diciembre.

Ciertamente son dos ambiciosos; la comparación es justa.

Añadamos que, como el primero, éste pretende también ser Emperador.

Pero lo que destruye algo aquellas comparaciones es que existe alguna diferencia entre conquistar el Imperio y usurparle.

Sea lo que fuere, lo que es indudable y nada puede ocultar, ni siquiera el esplendoroso cortinaje de glorias y fracasos, y en el cual se lee: Arcola, Sodi, las Pirámides, Eulau, Friedland, Santa Elena; es lo cierto, decimos, que el 18 brumario es un crimen, cuya mancha ha agrandado el 2 de diciembre sobre la memoria de Napoleón. M. Luis Bonaparte déjase ver satisfecho como socialista, porque sabe que hay en ello una especie de campo abierto y explotable para la ambición. Ya lo hemos dicho: pasó su tiempo en la prisión para crearse una casi reputación democrática. Un detalle le pinta.

Cuando publicó, estando en Ham, su libro sobre la *Extincion del pauperismo*, libro que aparentemente tenía por único y exclusivo objeto sondear la llaga de las miserias del pueblo y de indicar los medios para sanarla, envió la obra a uno de sus amigos con esta carta, que hemos leído: «Leed este trabajo sobre el pauperismo y decidme si lo juzgáis a propósito para hacerme bien querido.»

El gran talento de M. Luis Bonaparte consiste en el silencio.

Antes del 2 de diciembre tenía un Consejo de ministros que suponía ser algo siendo responsable. El presidente presidía, y nunca o casi nunca tomaba parte en las discusiones. En tanto que los señores Odilon Barrot, Passy, Tocqueville, Dufaure o Faucher hablaban, él se entretenía con profunda atención, no decía uno de sus ministros, *en hacer pajaritas de papel o en dibujar mamarrachos en el respaldo de los legajos.*

Hascese el muerto es toda su habilidad. Permanece mudo e inmóvil, mirando de uno a otro lado distraídamente, hasta llegar la hora. Entonces vuelve la cabeza y se lanza sobre su presa. En su política aparece brusco y volviéndose inesperadamente pistola en mano, como el ladrón (1). Hasta entonces, el menor

movimiento posible. Sólo un instante, en los tres años que transcurrieron desde su proclamación a presidente, se le vió mirar frente a frente a Changarnier quien también por su parte meditaba una empresa. *Don obscuri*, como dijo Virgilio. La Francia contemplaba con cierta ansiedad a estos dos hombres. ¿Qué hay entre ellos? ¿Sueña el uno en ser un Cromwell? ¿Sueña el otro en ser un Monk? Todos se preguntaban con la mirada. En el uno y en el otro misma actitud misteriosa, la misma táctica de inmovilidad. Bonaparte decía una palabra; Changarnier hacía un gesto; el uno no se movía, el otro no respiraba; parecía que los dos jugaban a quién representaba mejor una estatua.

Sin embargo, este silencio le rompió Luis Bonaparte en ocasiones; pero entonces él no habla, miente. Esas palabras mientan del mismo modo que los otros hombres respiran. Si anunciaba una intención honrada, prevenía; si afirmaba, desconfiaba; si prometía, Maquiavelo dejó varios tropezos; Luis Bonaparte es uno de ellos.

Si anuncia una enormidad, contesta que protesta todo el mundo, que protesta con indignación, jura por el más sagrado, declaróse hombre honrado, y luego, cuando se tranquilizan todos y rien en la enormidad en cuestión, la ejecuta. Así lo hizo con el golpe de Estado; así con los decretos de proscripción; así con el despojo de los príncipes de Orleans; así procederá con la invasión de Bélgica y de la Suiza y con todo lo demás: de ello se sirve porque le parece bueno; ésta es su mira. El mundo dirá cuentas a la historia.

Está dentro de su círculo; deja entrever un proyecto, no immoral (pues no se debe fijar en tanto), pero sí insensato y peligroso, peligroso por sí mismo: se le hacen objeciones, él oye sin replicar, cede algunas veces por dos o tres días, pero después vuelve a su idea y hace lo que quiere.

Tiene en su gabinete del

(1) Ut fur, en el original:-(N. del T.)

RENAULT

Es el coche que por sus líneas aristocráticas se lleva los primeros premios en cuantos concursos de elegancia se presenta

RENAULT

por su excelente resultado se recomienda solo

RENAULT

se anuncia solamente por hacer públicos sus éxitos continuados

RENAULT

confía su propaganda a su misma clientela

RENAULT

se siente orgulloso de ver como están prestando servicio sus coches después de largo tiempo de uso a completa satisfacción de sus poseedores.

AUTOMOVILES RENAULT

Teléfono 3-2-3 BORNE, esquina Gran Vía

LA NUEVA CREMA

SOY SOL

¡ DA AL CALZADO UN BRILLO INALTERABLE !

VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica. Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preventiva de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18 - Entr.º BARCELONA

Cierren la puerta a las enfermedades:

Reumas
Piedra
Gota
Lumbago
Clática

En cualquier edad en que se hallen, defendan su existencia contra el veneno

ACIDO ÚRICO

que amenaza con emponzoñarles la sangre, con trastornarles los riñones y el hígado. El tratamiento más eficaz y de menor costo consiste en usar los

LITHINES del Dr. GUSTIN

12 paquetes dan 12 litros de agua mineral.

De venta en todas partes. Depósito general, Mallorca 313. Barcelona

Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico. Se sirven comidas a domicilio. Concepción n.º 9, -Palma.

Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Roselló, 103.

Obras nuevas

Wren.—Beau Ideal.
Quijano.—La cadena del amor.
Sandoval.—Corazón de un estudiante.
Astrana.—Cristóbal Colón.
Gual.—Principios y aplicaciones del trabajo.
Chasles.—Lenin.
Riu.—Guía del Radioaficionado.
Colom.—De la alba al mediodía.
Christiansen.—Obra gráfica de España.
Ferrá.—Guía de Mallorca.
De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4.

Mallorca Agrícola

Revista Mensual Ilustrada. Suscribese a ella: 6 pesetas al año. Escriba: GRANJA BÀRCINO-Consell.

URGE VENDER

Mostradores, estanterías, vidrieras, escaparates, escritorio, vitrina, fachada mármol, Instalación Eléctrica. Para Informes: Cestos, 15 y 17 PALMA

Droguería y Ferretería

se vende en punto muy céntrico de Palma, por no poderla atender. Razón: Plaza Mercadal, 8 - 1.º de 8 a 10 mañana y de 4 a 6 tarde.

PROPAGANDISTAS

necesito para novelaria, grandes y ventajosas comisiones.

CENTRO DE NOVELERIA de Miguel Llinás Puerta del Mar, 46 - Palma

Herboristería

Aviso al público Cambio de Domicilio por mejora de Local

La casa más antigua y mejor surtida en plantas y hierbas medicinales que estaba en la Calle del Sindicato núm. 175, 2.º, ha trasladado su despacho de Venta a la Calle Pedro Alcántara Peña, n.º 24, Pral. esquina a la de Luis Martí, frente los talleres Bibiloni (Ensanche) donde el público encontrará la tan deseada hierba cuquera de Ariá y un nuevo surtido en distintas clases que se habían agotado desde la gran guerra y hoy puedo ofrecerlas de nuevo al público.

Una prensa

para hacer fideos toda de hierro y en inmejorable estado y condiciones se desea vender.

Informes: Montenegro, 32 - Palma. Sa Taulera. Andraitx.

Pérdida

de una sortija de caballero. Se gratificará su hallazgo con 25 pesetas. Sindicato, 199, Garage Condal.

Se vende

un bote de 26 palmos con motor y vela baratasimo y a toda prueba. Informes: Balmes, 2, (Hostalets).

Tallistas

Se necesitan. Talleres Mora Reina Maria Cristina, 102.

Se desea un oficial

barbero de 2.ª Para informes: Plaza Mayor n.º 1. Peluquería de Damián Durán. Lluchmayor.

Se vende

a toda prueba un motor aceites pesados de 14 H. P. a precio baratasimo. Para informes calle Mayor n.º 1. Lluchmayor.

Vendo

por ausentarme hermosos muebles, cuatro meses uso, dormitorio, comedor, etc. Razón: C. Mateo E. Lladó, 31 p. 2.º

En Cort

se alquila un buen local de 120 metros cuadrados de superficie propio para comercio u oficinas. Informes: Cort n.º 9, 3.º

Casariase

Joven catalán 24 años con señorita o viuda agraciada y con algo de capital. Asunto muy formal. Dirigir la correspondencia a P. P. Redacción «El Día», Danús, 2.

PERDIDA

Se funda con escopeta de dos cañones se extravió el Domingo por la noche. Se gratificará. Informes: Droguería Can Suau, Galera, 18 y 20.

Pérdida

Se funda con escopeta de dos cañones se extravió el Domingo por la noche. Se gratificará. Informes: Droguería Can Suau, Galera, 18 y 20.

Carretoncito

se vende. Darán razón Plaza de la Conquista, Villa Modelo, n.º 1, 1.º, 2.º

Interesante

Se desea señorita extranjera con aptitudes para confiarle la educación de dos niños y ayudar algunos trabajos domésticos: inútil presentarse sin buenas referencias. Dirijirse: Tierra Santa, 19, 1.º Todos los lunes y viernes de 5 a 7 tarde.

Transmisiones

Antes de haer nuevas instalaciones o ampliaciones pidan precios al representante de Cojinetes a Bolas, Bartolomé Vaquer - Garage Balear. Palma de Mallorca.

Ocasión

Se precisa con buenas referencias una madre con una hija para servir como criadas, se les dara casa y sueldo para tractar dirijirse, Tierrasanta, 19, 1.º Todos los lunes y viernes de 5 a 7 tarde.

Peluquería se vende

por tener que ausentarse con buena clientela. Informes: En el Día, Danús, 2.

Se vende barato

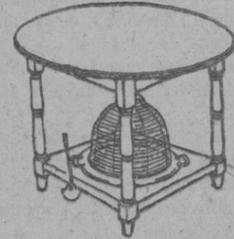
Un chalet, con más de mil metros de terreno, cerca de parada de tranvía. Informe: En El Día, Danús, 2.



ACORDARSE DEL FRÍO cuando aún nos asamos de calor, es propio de personas previsoras. Pero cuando el frío, la lluvia o los costipados no le dejen salir de su casa, entonces celebrará su previsión.

UNA MESA CAMILLA COMPLETA se compone de 6 diferentes partes, que son: mesa con triple tablero; brasero; cúpula; badilla; juego de faldas y tapete de paño bordado. Todo este juego puede obtenerse pagando solamente 3 DUROS MENSUALES: durante SEPTIEMBRE, OCTUBRE, NOVIEMBRE y DICIEMBRE.

VENGA A VER EL MODELO EXPUESTO Y SE SUSCRIBIRÁ DE SEGUIDA AL BONO-REGALO, especial para este objeto.



Establecimientos **Andrés Buades Ferrer**

Plaza Cort, 23 y 24 Calle Cestos, 15 y 17 PALMA DE MALLORCA

CALLICIDA PIZA

Extirpa rápidamente sin dolor ni molestia los callos y durezas. Es curioso: no motiva los inconvenientes de otros emplastos y de los líquidos en general. Es económico: 1'25 pts. De venta en Palma; Farmacia Rover y en Barcelona Farmacia de don J. Bosch, Plaza del Pino, 6 y principales de España y América.



Recauchutaje - Reparación y Vulcanización de Neumáticos y Cámaras

(Trabajamos con Seriedad y Economía)

GRANDES TALLERES MECHALIN Calle Olmos, 96, interior, Palma

CASA CABOT

RADIOTELEFONIA

ELECTRICIDAD

PLAZA LIBERTAD 8,9 PALMA

Antigua Agencia Funeraria de José Lloret

Fundada el año 1895. Unica casa en Palma en servicios rápidos, modernos, económicos y sanitarios. Especialidad en ataúdes artísticos y en toda clase de vestidos fúnebres.

CAPILLAS ARDIENTES

Coronas de todas clases con sus respectivas dedicatorias. La única casa que no encontrará ninguna dificultad en cualquiera clase de servicios fúnebres. Ataúdes forrados para mayores de edad desde 20 ptas. Capillas fúnebres desde 10 ptas. Calle de la Unión n.º 23 teléfono número 24 (Entre Mercado y el Borne)

Automóviles de ocasión

CLEVELAND	16 H. P.	Torpedo	5 Plazas
CHENARD WALKER	9 H. P.	Conducción interior	5 Plazas
FIAT	9 H. P.	Conducción interior	5 Plazas
RUBBY	12 H. P.	Torpedo	7 Plazas
DIXO	6 H. P.	Torpedo	4 Plazas
SALSOMM	7 H. P.	Conducción interior	4 Plazas
RENAULT	6 H. P.	Torpedo	4 Plazas
RENAULT	6 H. P.	Conducción interior	4 Plazas
STUDEBAKER	21 H. P.	Conducción interior	7 Plazas
STUDEBAKER	18 H. P.	Conducción interior	5 Plazas
AUREA	8 H. P.	Roaster	

GARAGE RENAULT Paseo del Borne, esquina Gra Vía

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

GRAVE SEQUÍA EN ARGENTINA

PERSISTE DESDE HACE ALGÚN TIEMPO

CAUSA GRAVES PERJUICIOS EN LAS COSECHAS DE TRIGO

VAN APAGÁNDOSE LOS TRÁGICOS ALBOROTOS DE PALESTINA

SIGNIFICATIVO DISCURSO DE RAMSAY MAC DONALD EN LA S. DE N.

La evacuación de Renania

(Información por t. s. h.)

El "Graf Zeppelin," Navega con rumbo a las costas de España y Portugal

Berlin 3.—Según las últimas noticias recibidas el dirigible pasó anoche al Sur de las Azores, pues tuvo que evitar una tempestad.

Se está dirigiendo con más velocidad hacia las costas de España y Portugal.

Argentina

Grave sequía

Buenos Aires 3.—Se cree que la sequía que ya dura desde mucho tiempo, causa graves perjuicios en las cosechas de trigo, en la Argentina.

Yugoeslavia

Homenaje a los muertos en la gran guerra

Belgrado 3.—Una delegación de los antiguos combatientes franceses en Oriente asistió a la ceremonia que se celebró en el cementerio francés, en presencia de representantes del Rey, del Gobierno y de una delegación de antiguos combatientes de Yugoslavia.

Sociedad de Naciones

Negociaciones sobre el Saar

Ginebra 3.—Se dice que las negociaciones oficiales franco-alemanas referentes al Saar empezarán el 15 de Septiembre.

Manifestaciones de Mac Donald

Ginebra 3.—Después de la sesión de la mañana de la Asamblea de la Sociedad de Naciones el primer ministro inglés Mac Donald recibió a los periodistas y les habló de varios asuntos internacionales y principalmente de la buena marcha de las negociaciones anglo-americanas sobre el desarme naval, prometiendo hablar hoy en la sesión de la Asamblea sobre asuntos de actualidad como los mandatos, los acuerdos financieros de Reparaciones y los armamentos.

La orden del día

Ginebra 3.—Las seis grandes Comisiones han fijado la orden del día.

Mac Donald y el desarme

Ginebra 3.—Mac Donald, dirigiendo la palabra a los periodistas, declaró que no puede dar precisiones referentes a su viaje a los EE. UU., relativos al desarme.

Añadido que se trata de un acuerdo provisional entre Inglaterra y los EE. UU.

Palabras de Mac Donald

Ginebra 3.—Mac Donald dirigió esta tarde la palabra a la Asamblea de la Liga de Naciones.

Dijo que durante los cinco últimos años han ocurrido muchos cambios. Casi todos han tenido como consecuencia adelantar la paz y aumentar la autoridad de la Liga.

«Nada me causa mayor satisfacción—dijo—que el ver que los bancos que estaban ocupados en 1924 están ocupados en 1929, y que Alemania está presente para tomar parte en nuestras deliberaciones. Lo que hay que hacer ahora es continuar desarrollando la autoridad de la Liga y establecer más anchos y más

seguros que nunca los fundamentos de la paz internacional. Como ya se vio hace cinco años el problema de la Liga era el problema de la seguridad. Desde 1924 se ha entrado en un nuevo camino; el pacto de paz se ha firmado en París y este pacto es ahora el punto de partida. La Asamblea de la Liga ha de ser el contrafuerte de aquel pacto.»

Una de las contribuciones más importantes en esta dirección ha sido el trabajo de la Conferencia que acaba de terminarse en La Haya.

El acuerdo que se ha conseguido será firmado dentro de algunas semanas.

Causa a todos una profunda satisfacción el saber que la semana próxima, un primer batallón saldrá de los territorios ocupados de Alemania para no volver jamás.

Es un hecho que hace esperar para el porvenir el ver que los miembros de la Liga están ahora reunidos para cooperar con tranquilidad y serena amistad en la obra de paz.

El gobierno británico es deseoso, como él no duda que también lo son los demás gobiernos, que el pacto de paz que se firmó en París no sea solamente una declaración sobre papel sino que se traduzca en unas instituciones que trabajarán para la paz del mundo.

La Liga debe disponerse ahora a resolver el problema del cesarismo.

La comisión preparatoria no debe considerar el problema con una mentalidad determinada por la posibilidad de que se observará de modo permanente la paz.

Los peritos militares han de hacerse cargo que hay tanta seguridad en un acuerdo como en un regimiento de soldados o en un acorazado.

La contribución especial del gobierno británico en el desarme está en los armamentos navales, con un acuerdo que no se puede ni debe considerar como dirigido contra cualquier nación, sino como un ejemplo que el resto del mundo puede seguir.

Semejante acuerdo debe ser concluido como preliminar, antes de convocar a las cinco potencias a una conferencia naval en la que otras naciones podrán participar, Gran Bretaña quedando en completa libertad para negociar con ellas, como si ninguna negociación hubiese tenido lugar entre ella y los Estados Unidos.

Francia

El estado de Poincaré es satisfactorio

París 3.—El estado de salud de Poincaré es satisfactorio.

El movimiento del puerto aéreo de Le Bourget

Le Bourget 3.—El movimiento del puerto comercial aéreo de Le Bourget batió el sábado el record con una salida y llegada de 52 aeroplanos, 350 pasajeros, 13.800 kilogramos de carga y 450 kilos de correo.

El busto de Bokanowski

París 3.—Se inauguró en el ministerio de Aviación el busto de Bokanowski.

El canal de Song-Cau

París 3.—El periódico «Le Petit Journal» publica un artículo referente a la inauguración del canal de Song-Cau y hace resaltar la importancia de la obra que emprendió la

administración en aquella parte del delta del Tonkin, en otros tiempos estéril.

A 900 kilómetros de Lisboa

París 3.—Según las últimas noticias recibidas, el «Graf Zeppelin» se encontraba a medianoche a 900 kilómetros Oeste de Lisboa.

Del atentado antifascista de Niza

La prensa condena el hecho

París 3.—Los periódicos nacionalistas y los del gobierno estigmatizan vigorosamente el atentado antifascista de Niza.

Escriben que la policía está practicando indagaciones laboriosas.

Califican de asesino al que arrojó una bomba sobre un grupo de antifascistas combatientes italianos a su vuelta de un banquete campestre.

Austria

Feria internacional en Viena

Viena 3.—En presencia del presidente de la República se inauguró la feria internacional anual en la que participan numerosas industrias de muchas naciones.

Alemania

Libro blanco sobre la Conferencia de Da Haya

Berlin 3.—Según la prensa, el gobierno del Reichstag publicará un libro blanco sobre la Conferencia de La Haya.

Un banquete en honor de los marineros españoles

Berlin 3.—El almirante Raeder ofreció anoche un banquete en honor de los comandantes de los torpederos españoles que se encuentran en puertos alemanes y a quienes el Gobierno del Reich invitó a visitar Berlín.

Durante dicho banquete expresó la admiración de Alemania para el pueblo español.

El embajador de España que estaba presente, contestó amistosamente.

Los sucesos de Palestina

Los muertos y heridos

Londres 3.—Según las noticias oficiales, el número de muertos durante los desórdenes de Palestina alcanzó la cifra de 109 israelitas, 83 musulmanes y 4 cristianos.

Mientras que la situación en Jerusalén está volviendo a la normalidad hay efervescencias anti-hebreas en Galilea.

Se cree que numerosas tribus árabes han conseguido penetrar en Palestina, por Siria.

Italia

Congreso internacional de constructores navales

Roma 3.—El día 17 de septiembre se inaugurará en el Capitolio el Congreso internacional de constructores navales.

Participarán numerosos delegados de las naciones interesadas.

Telegrama de admiración

Roma 3.—El jefe del Gobierno italiano recibió de la misión de la American Legion, al salir ésta de Roma, un telegrama expresando admiración por Italia fascista y por el «Duce».

por amenazar ruína...

y teniendo necesidad de hacer grandes reformas, en nuestro Almacén, vendemos a Precios excepcionales grandes partidas, de artículos para mesa.

Table with 2 columns: Item description and Price. Items include Jarros cristal facetas, Jarros cristal lisos, Vasos cristal grandes agua, Vasos cristal helado, Copas cristal agua, Copas cristal Champagne, Lavafutas cristal rayados, and Platos piedra mesa finos.

NOTA: Estos géneros están expuestos en nuestros escaparates.

Calidades selectas y garantidas

C. S. Nicolas, 41 LA CARTUJA Precio fijo

La ocupación de Renania

Las tropas evacuarán a mediados de septiembre

Bruselas 3.—Segun se comunica oficialmente la retirada de las tropas belgas de Renania empezará a mediados de septiembre.

Es posible que esté completamente terminada a fines de noviembre próximo.

Inglaterra

La Conferencia anual de las "Trade Unions,"

Londres 3.—En la Conferencia anual de las «Trade Unions», el presidente de la misma Ben Tillet, causó alguna sorpresa al aconsejar se emprendiera una gran cruzada en vista de la organización del Imperio británico en unidad económica.

Añadió que el movimiento sindicalista debe ser inter-imperial.

La cuestión algodónera

Londres 3.—En el Condado de Lancashire se ha formado una corporación del algodón, bajo los auspicios del Banco de Inglaterra, para concentrar la industria algodónera; dicha corporación recibió ofertas de 138 sociedades con 36.000 talentos.

El tipo de descuento

Londres 3.—El periódico «Evening Standard» escribe que si persiste la debilidad de la libra esterlina, habrá que enviar oro a Nueva York.

La elevación del tipo de descuento por el Banco de Inglaterra depende de la situación que tomará la libra.

Fallece el Vizconde de Mersey

Londres 3.—El Vizconde de Mersey, que fué antes el juez Bigham, falleció repentinamente, a la edad de 89 años, en un hotel de la playa en Little Hampton.

A Palestina

Londres 3.—El ministro de Colonias nombró a una comisión que irá este mes a Palestina para investigar las causas de los desórdenes que ocurrieron en dicha región.

BARCELONA

El sumario por la muerte de Casado

Barcelona 3 a las 24.—Se ha recibido hoy el sumario instruido por el Juzgado del Oeste acerca de la muerte de Pablo Casado.

Se han recibido también los recursos de apelación interpuestos por el letrado de la parte querellante y testimonios de particulares relacionados con dichos recursos.

Un tren embiste violentamente al parachoques

Barcelona 3 a las 24.—En la estación de Francia, debido a la violencia con que entró un tren procedente de Arenys de Mar, paró en seco

TERRENOS. Véndense al contado y a plazos de 10 años. Situación en el Ensanche poniente de Palma. Informes: San Miguel, n.º 17.

La criada: "¿Se la entrega a mi novio?"

El novio: "¿A mí, no me lo suceptible nada!"

Barcelona 3 a las 24.—Días atrás parte doña Matilde Rusach, habitante de la Rambla del Centro, denunció a la policía que le había sido hurtado un broche de oro y brillantes valorados en 300.000 francos.

Las averiguaciones de la policía dieron por resultado la detención de la criada de la denunciante. La detenida se ha confesado que se tora del hurto, añadiendo que entregó la alhaja a su novio.

Este, en su declaración presentada ante la policía ha manifestado que no había recibido alhaja alguna de su novia.

Ambos han sido puestos a disposición del Juzgado.

Certamen de orquestas

Barcelona 3 a las 24.—En el certamen para orquestas de la fiesta mayor que se celebrará en la Exposición el día 6 del actual se ejecutará la parodia húngara núm. 2 de Listz, de concurso, y dos de libre elección.

Viajes de turismo

Barcelona 3 a las 24.—El día 6 llegará un grupo de vanguardistas italianos, el día 14 una caravana de turistas suizos, el día 9 médicos checoslovacos y en breve una expedición náutica francesa.

El congreso de sastres

Barcelona 3 a las 24.—A las once de la mañana se celebró la sesión de apertura del congreso de maestros sastres en el Palacio de Proyecciones, con asistencia de numerosos congresistas.

Presidió el delegado regio del Trabajo señor Pérez Casanas, sentándose a su derecha el representante del gobernador civil señor Azcárraga y a su izquierda el presidente de «La Confianza» de Barcelona señor Puigvert.

Hubo discursos y se abrió la Exposición y concurso de prendas confeccionadas.

Enfermo en la cárcel

Barcelona 3 a las 24.—Se halla gravemente en la cárcel, donde está incomunicado a disposición de la autoridad militar, el dueño de la agencia de la calle del Carmen donde se descubrió hace algunos meses una importante falsificación de pasaportes.

Espectáculos

Lírico

Desde las 6 y media función cine: «Merton en Cinelandia» y «El

Moderno

Desde las 6 y media función cine: «Enciclopedia Gaumont», «El ballero del silencio», «El botarate» y «Me compra usted un chalet».

Oriental

Desde las 6 y media función cine: «El jinete sin miedo», «Carnia» y una cómica.

Olympia

Desde las 9 y cuarto función cine: «Oro sucio» y otras.

FI- que los Com... cios que más... JE- venden son... que anuncian... SE EL DIA

Viernes 6 Septiembre a las 4 de la tarde

Gran Tirada de pichón en honor del Campeón Sr. Tauler

disputándose valiosos premios y obsequios para las Stas. en combinación con los tiradores

Partido de Watter - Polo entre los equipos del Real Club de Regatas y Club Español

adjudicándose artísticas medallas al equipo vencedor.

Por la noche Souper Dansant, Verbena y disparo de un espléndido castillo

Fuegos Artificiales y acuáticos a cargo del Pirotécnico Sr. Daniel Arnal

Aviso: Se ruega a las embarcaciones que se alejen durante la tirada de las boyas indicadoras de la zona de peligro.

Habrà servicio de Tranvías

S'AIGO-DOLÇA